

32
33
20

Amtsblatt

Donnerstag,
13. August 2020

Regierungsrat und Staatskanzlei

Staatskanzlei. Schliessung der Büros	1130
--------------------------------------	------

Gesetzessammlung

Kantonsratsbeschluss über einen Kredit für das Kantonsmarketing 2021 bis 2025. Rechtsgültigkeit	1130
Nachtrag zum Sportförderungsgesetz. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten	1130
Nachtrag zum Finanzausgleichsgesetz. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten	1131
Nachtrag zum Gesetz über die Familienzulagen (Erhöhung der Kinder- und Ausbildungszulagen). Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten	1131
Nachtrag zum Baugesetz (Anpassung der Frist Umsetzung IVHB und Umsetzung kantonale Richtplanung). Inkrafttreten	1131

Departemente

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung	1132
Anwaltskommission. Löschung im Anwaltsregister	1133
Strassenverkehr	1133
N8 / Lungern Nord – Giswil Süd (inkl. Tunnel Kaiserstuhl). Ausschreibungen Melchtalerstrasse, Abschnitt St. Niklausen – Melchtal, Gemeinde Kerns. Substanzerhaltung mit örtlichem Ausbau, Ausschreibung Planerleistungen	1148
Sachplan Militär (SPM). Anpassungen im Programmteil, Information und Mitwirkung der Bevölkerung vom 18. August 2020	1156
Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen, Gemeinde Sarnen	1158
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1159



Regierungsrat und Staatskanzlei

Staatskanzlei. Schliessung der Büros

Das Passzentrum sowie die Büros der Staatskanzlei (inkl. Rechtsdienst, Finanzkontrolle, Staatsarchiv) bleiben am Freitag, 21. August 2020, von 13.30 bis 17.00 Uhr infolge einer internen Veranstaltung geschlossen.

Sarnen, 13. August 2020

Staatskanzlei

Gesetzessammlung

Kantonsratsbeschluss über einen Kredit für das Kantonsmarketing 2021 bis 2025. Rechtsgültigkeit

Der Kantonsratsbeschluss über einen Kredit für das Kantonsmarketing 2021 bis 2025 vom 26. Juni 2020 (Referendumsvorlage, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 27 vom 2. Juli 2020, S. 928 f.) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 3. Juli 2020 bis 3. August 2020 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Sarnen, 11. August 2020

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Nachtrag zum Sportförderungsgesetz. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Nachtrag zum Sportförderungsgesetz vom 26. Juni 2020 (ABI Nr. 27 vom 2. Juli 2020, S. 927) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 3. Juli 2020 bis 3. August 2020 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Der Nachtrag zum Sportförderungsgesetz tritt am 1. Januar 2021 in Kraft.

Sarnen, 11. August 2020

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Nachtrag zum Finanzausgleichsgesetz. Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Nachtrag zum Finanzausgleichsgesetz vom 26. Juni 2020 (ABI Nr. 27 vom 2. Juli 2020, S. 926) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 3. Juli 2020 bis 3. August 2020 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Der Nachtrag zum Finanzausgleichsgesetz tritt rückwirkend auf den 1. August 2020 in Kraft.

Sarnen, 11. August 2020

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Nachtrag zum Gesetz über die Familienzulagen (Erhöhung der Kinder- und Ausbildungszulagen). Rechtsgültigkeit und Inkrafttreten

Der Nachtrag zum Gesetz über die Familienzulagen vom 26. Juni 2020 (ABI Nr. 27 vom 2. Juli 2020, S. 925) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 3. Juli 2020 bis 3. August 2020 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Der Nachtrag zum Gesetz über die Familienzulagen tritt am 1. Januar 2021 in Kraft.

Sarnen, 11. August 2020

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Nachtrag zum Baugesetz (Anpassung der Frist Umsetzung IVHB und Umsetzung kantonale Richtplanung). Inkrafttreten

Der Nachtrag zum Baugesetz vom 24. Oktober 2019 (ABI Nr. 44 vom 30. Oktober 2019, S. 1516 f.) tritt – nachdem der Bundesrat die in diesem Zusammenhang massgebenden Teile des kantonalen Richtplans am 24. Juni 2020 genehmigt hat – am 1. September 2020 in Kraft.

Sarnen, 11. August 2020

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 11.08.2020

Sauerbrut der Bienen.

Aufhebung der Sperrmassnahmen vom 13.07.2020 im Sperrgebiet

betrifft das Gebiet der *Gemeinde Sarnen, Ortsteil Wilen*

Sachverhalt

In Imkereibetrieben mit Bienenständen in der *Gemeinde Sarnen, Ortsteil Wilen* wurden am 09.07.2020 die *Sauerbrut* der Bienen festgestellt. Tierseuchenpolizeiliche Massnahmen im befallenen Bienenstand wurden angeordnet und ein Sperrgebiet verfügt.

Erwägungen

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung vom 27. Juni 1995 (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen zum Vorgehen bei der *Sauerbrut* der Bienen finden sich in Art. Art. 273 ff. der TSV.

Die verfügten tierseuchenpolizeilichen Massnahmen im befallenen Bienenstand wurden unter Aufsicht des zuständigen Bieneninspektors durchgeführt. Die Kontrolle sämtlicher Bienenvölker in den Sperrgebieten erfolgte innerhalb der gesetzlichen Frist.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Die verfügten Sperrmassnahmen (Sperrkreise) um die betroffenen Bienenstände auf dem Gebiet der *Gemeinde Sarnen, Ortsteil Wilen* sowie die angeordneten *Standsperrn* werden aufgehoben.
2. Die Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet werden im *Frühjahr 2021* durch den Bieneninspektor stichprobenweise nachkontrolliert.
3. Jeder zukünftige Verdacht von bösartiger Faulbrut oder *Sauerbrut* der Bienen ist dem zuständigen Bieneninspektor sofort zu melden.
4. Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.

Hinweis: Wer Einsprache erhebt, hat gemäss Paragraph 73 VPR (Verwaltungsrechtspflegeverordnung, SRSZ 234.110) einen Kostenvorschuss zu leisten, damit darauf eingetreten wird.

Brunnen, 11. August 2020

Veterinärdienst der Urkantone
Dr. med. vet. Martin Grisiger
Kantonstierarzt Stv.

Sicherheits- und Justizdepartement

Anwaltskommission. Löschung im Anwaltsregister

Der Eintrag im Anwaltsregister des Kantons Obwalden von MLaw Bianca Bulgheroni, Rechtsanwältin, ehemals WILD DUBACH AG, Rechtsanwältin und Notare, Industriestrasse 25, 6060 Sarnen, wird gestützt auf ihr Gesuch vom 10. Juli 2020 per 31. Juli 2020 gelöscht.

Sarnen, 30. Juli 2020

Die Präsidentin der Anwaltskommission

Kantonsstrasse Kägiswil-Kerns, Kernserstrasse. Verkehrsbehinderung wegen Bauarbeiten

Ab dem 10. August 2020 werden auf dem Abschnitt Kernmatt der Fahrbahnbelag und in einem Teilbereich die Werkleitungen erneuert. Die Instandstellungsarbeiten dauern voraussichtlich bis Ende September 2020. Während der Ausführung der Sanierungsarbeiten muss der Verkehr einspurig geführt werden. Behinderungen sind deshalb unumgänglich. Die Bauherrschaft und Unternehmung bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Sarnen, 23. Juli 2020

**Hoch- und Tiefbauamt Obwalden
Abteilung Strasseninspektorat
Einwohnergemeinde Sarnen**

Strassenverkehr. Teilspernung der Kernserstrasse in Kägiswil, Abschnitt Kernmatt

Auf Antrag des Hoch- und Tiefbauamtes Obwalden und der Einwohnergemeinde Sarnen (siehe oben) wird die Teilspernung der Kernserstrasse in Kägiswil, Abschnitt Kernmatt, Aufgrund von Belags- und Werkleitungsarbeiten vom 10. August bis spätestens 30. September 2020 bewilligt.

- Einspurige Verkehrsführung mit Lichtsignalanlage entlang der Baustelle
- Ordentliche Baustellensignalisation mit Signal «Lichtsignalanlage» (SSV 1.27)
- Je nach Baufortschritt wird anstelle der Lichtsignalanlage ein Verkehrsdienst eingesetzt

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach 1562, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Einer allfälligen Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit und in Anbetracht der zeitlichen Verhältnisse in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 des Staatsverwaltungsgesetzes die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Verfügung tritt per 10. August 2020 in Kraft.

Sarnen, 8. August 2020

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Signalisation «kein Vortritt» bei der Einmündung der Kernmatt in die Kernserstrasse in Kägiswil

Die Signalisation «kein Vortritt» (SSV 3.02) und die dazugehörige Markierung (SSV 6.12, 6.13, 6.14) bei der Einmündung der Kernmatt in die Kernserstrasse in Kägiswil wird bewilligt. Diese Massnahme wird anlässlich der Belagssanierung auf der Kernserstrasse vorgenommen.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach 1562, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Einer allfälligen Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 des Staatsverwaltungsgesetzes die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Verfügung tritt per 10. August 2020 in Kraft.

Sarnen, 8. August 2020

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Fahr- und Fussgängerverbot auf der Forststrasse bei der Bürgler Allmend, Lungern

Auf Antrag des Hoch- und Tiefbauamtes Obwalden wird auf der Forststrasse bei der Bürgler Allmend, Lungern, vom 17. August bis 31. Dezember 2020 folgende Signalisation bewilligt:

- Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen (SSV 2.01)
- Verbot für Fussgänger (SSV 2.15)
- Zusatztafel «ausgenommen Berechtigte»
- Baustellensignalisation (nach Bedarf)

Die Signalisation erfolgt im Zusammenhang mit den Bauarbeiten am Südportal des Tunnels Kaiserstuhl. Das bestehende Signal «Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder» (SSV 2.14) wird abgedeckt.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach 1562, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Einer allfälligen Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit und in Anbetracht der zeitlichen Verhältnisse in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 des Staatsverwaltungsgesetzes die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Verfügung tritt per 17. August 2020 in Kraft.

Sarnen, 5. August 2020

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Verbot für Fahrräder und Motorfahräder auf dem Wanderweg zwischen Kaiserstuhl und Bürgler Allmend, Lungern

Auf Antrag des Hoch- und Tiefbauamtes Obwalden wird die Signalisation des temporären Wanderweges zwischen Kaiserstuhl und der Bürgler Allmend mit dem Signal «Verbot für Fahrräder und Motorfahräder» (SSV 2.05) bewilligt. Die Signalisation erfolgt im Zusammenhang mit den Bauarbeiten am Südportal des Tunnels Kaiserstuhl.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach 1562, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Einer allfälligen Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit und in Anbetracht der zeitlichen Verhältnisse in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 des Staatsverwaltungsgesetzes die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Verfügung tritt per 17. August 2020 in Kraft.

Sarnen, 5. August 2020

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Signalisation eines Verbotes für Fahrräder und Motorfahräder sowie eines Verbotes für Tiere im Gebiet Hostett/Geri/Oberloh, Kägiswil

Das Anbringen der Signalisation «Verbot für Fahrräder und Motorfahräder» (SSV 2.05) und «Verbot für Tiere» (SSV 2.12) mit dem Zusatz «Ausgenommen Viehtrieb» auf dem Fussweg im Gebiet Hostett/Geri/Oberloh, Kägiswil, wird bewilligt.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach 1562, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 11. August 2020

Sicherheits und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Berlinger Otto Adalrich sel.*, geboren am 25. März 1958, von Beckenried NW, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Brünigstrasse 118, gestorben am 8. Juli 2020, wurde gemäss Entscheid vom 7. August 2020 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid derselben Richterin vom 7. August 2020 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 7. August 2020

Eingabefrist: 13. September 2020
(valuta 7. August 2020)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel etc.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 13. September 2020 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. September 2020 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 13. August 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Marti Markus sel.*, geboren am 26. September 1975, von Rüschegg BE, wohnhaft gewesen in 6053 Alpnachstad, Brünigstrasse 11, gestorben am 18. Mai 2020, wurde gemäss Entscheid vom 3. August 2020 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid derselben Richterin vom 3. August 2020 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 3. August 2020

Eingabefrist: 13. September 2020
(valuta 03. August 2020)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel etc.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 13. September 2020 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. September 2020 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 13. August 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Gesellschaft: *swiss gastronomie GmbH*, (CHE-408.338.640),
Grafenort 1, 6388 Grafenort

Liquidationseröffnung: 25. Juni 2020

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 14. September 2020 (valuta 25. Juni 2020)

Die Gesellschaft ist nach Art. 731b OR mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Allfällige Eigentums- und Drittsprachen sind ebenfalls bis zum 14. September 2020 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Liquidationsmasse fallen, erachtet sich die Liquidationsverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Obwalden schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gesellschaft und alle Personen, die auf in Händen der Gesellschaft befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung der Liquidation hört gegenüber der Gesellschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gesellschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gesellschaft als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 13. August 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Wiedereröffnung des Liquidationsverfahrens

Schuldner/in: *B'losono AG, (CHE-113.046.302),
Wettweg 13, 6390 Engelberg*

Liquidationseröffnung: 25. April 2019

Einstellung mangels Aktiven: 19. Juni 2020

Widerruf der Einstellung: 3. August 2020

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach
Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 14. September 2020 (valuta 25. April 2019)

Nachdem gläubigerseits die Durchführung des summarischen Verfahrens fristgerecht verlangt und der Kostenvorschuss bezahlt wurde, ist die Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven widerrufen worden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 14. September 2020 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen auf (Art. 209 Abs. 1 SchKG). Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinsen übersteigt (Art. 209 Abs. 2 SchKG).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 13. August 2020

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Juli 438* (Vormonat 450) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *268 Personen* (Vormonat 280) *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1,2 Prozent (Vormonat 1,3 Prozent) (CH 7.2020 3,2; OW 7.2019 0,6; CH 7.2019 2,1)

(SECO, Pressedokumentation 10. August 2020)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27, Mail info@ravownw.ch). Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 11. August 2020

Amt für Arbeit

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Historisches Museum Obwalden

Erlebnistag am Brünig-Saumweg

Verschiedene Attraktionen erwarten den Wanderer am alten Brünig-Saumweg, wie Vorführung von steinzeitlichem Handwerk und Köhlerei. Bau von zwei Rennöfen zu Verhüttung von Eisenerz bei Chäppeli-Beiz. Informationen unter: www.erlebnisausstellung.ch

Datum Samstag/Sonntag, 15./16. August 2020

Zeit 10.30–16.00 Uhr

Sommerführung: Von Justine bis Judith

Dorfgrundgang: Bemerkenswerte, bekannte und unbekannte Frauen des 20. Jahrhunderts haben Sarnen mitgeprägt und kommen zu Wort: Die Fabrikarbeiterin, die Politikerin, die Künstlerin, die Historikerin und andere mehr.

Datum Donnerstag, 20. August 2020
Zeit 17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden
Kosten Fr. 10.–

Sommerführung: Lieblinge zum Dritten

Museumsmitarbeiterin Silvia Burch präsentiert ihre Lieblingsobjekte in der Dauerausstellung des Museums und erzählt die Geschichte des repräsentativen Juliusbanners, eines rätselhaften Steinobjekts und weitere Anekdoten.

Datum Donnerstag, 27. August 2020
Zeit 17.00 Uhr
Ort Historisches Museum Obwalden
Kosten Fr. 10.–

Erlebnisausstellung Fundort Brünig

2011–2017 haben Mitglieder der Arbeitergruppe Prospektion Schweiz (APG) und der Vindonissa-Proffessur (Uni Basel) das Gebiet am Brünig ehrenamtlich erforscht und dabei interessante archäologische Funde entdeckt. Diese zeigen die Benützung des Brünigpasses über die Jahrtausende auf.

Datum Freitag–Sonntag, 15. Mai–28. November 2021
Zeit 14.00–17.00 Uhr

Themenweg Archäologie in Lungern

Ein Teilstück des alten Brünig-Saumweges wurde instand gestellt und ein neuer Themenweg zur Archäologie gestaltet.

Informationen www.erlebnisausstellung.ch

Ein Kloster im Gepäck

Eine Ausstellung zum Jubiläum 900 Jahre Kloster Engelberg. 1615 wurde das Doppelkloster Engelberg aufgehoben und die letzten Nonnen zogen nach Sarnen, wo sie das Kloster St. Andreas gründeten.

Datum Mittwoch–Sonntag, 15. Mai–29. November 2020
Zeit 14.00–17.00 Uhr

Historisches Museum Obwalden

Geöffnet vom 15. Mai–30. November 2020

Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr. Führungen und Gruppen nach Vereinbarung.

www.museum-obwalden.ch

Museum Bruder Klaus

Wechselausstellung Weltenmachen – von Miniatur bis Monumental

Die Weltenmacher/innen sind zwölf zeitgenössische Kunstschaffende aus der Schweiz und Israel. Sie zeigen Landschaften des Geistes – historische,

visionäre und fantastische Szenarien, die über unsere vermeintliche Wirklichkeit hinausweisen. Dabei vereinen sie Dokumentarisches, Erzählerisches und Handwerk. Ihre Arbeiten zeugen von der Lust, Neues zu entdecken und künstlerische Techniken weiterzuentwickeln.

Mit Beiträgen von: Stefan Bucher-Twerenbold, Frédéric Clot, Sabine Hertig, Monica Ursina Jäger, Ofra Lapid, Lukas Liederer, Marius Rappo, Stefan Rogger, Marco Scorti, Olga Titus, Matthias A.K. Zimmermann und Peter Storrer

Datum 28. Juni–1. November 2020

Zeiten Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

Dauerausstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten

Die Dauerausstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert. Basierend auf geschichtlichen Tatsachen folgt sie den Spuren von Niklaus von Flüe und seiner Frau Dorothee bis in die heutige Zeit. Bild-Ton-Inszenierungen, Musik- und Filmausschnitte, Rauminstallationen und historische Objekte bieten eine abwechslungsreiche Einführung in Leben und Wirken dieser prägenden Persönlichkeiten.

Datum 12. Mai–1. November 2020

Zeiten Dienstag–Samstag, 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

Genossenschaft KISS OW. Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift

Treff in Engelberg

Austauschen, vernetzen & dabei sein! Brauchen Sie Unterstützung im Alltag? Möchten Sie Ihre Hilfe anbieten? Suchen Sie Entlastung in der Betreuung ihrer Angehörigen?

Für alle Neugierigen und Interessierten, die sich über Zeitgut informieren möchten Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Datum Dienstag, 20. August 2020

Zeit 9.00–11.00 Uhr

Ort Stimmlokal

vitaswiss Obwalden

Vereinsausflug Papiliorama und Murten

Fahrt nach Kerzers, Kaffeehalt, frei Besichtigung der Schmetterlingsausstellung. Weiterfahrt nach Murten, Mittagessen im Hotel Murten und individuelle Besichtigung des mittelalterlichen Zähringerstädtchens. Rückfahrt via Bern-Thun-Interlaken-Brünig. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Datum Donnerstag, 20. August 2020

Abfahrt 7.30 Uhr, Parkplatz Ei, Sarnen

Kosten	Fr. 85.– (Carfahrt, Kaffee/Gipfeli, Eintritt Papiliorama, Mittagessen)
Anmeldung	Ruth Burch, 041 660 47 29, ruth.burch@live.com bis Freitag, 14. August 2020

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Obwalden

Seniorenausflug ins Berner Oberland

Wir sind verpflichtet, die Richtlinien des Bundesamt für Gesundheit (BAG) und die Anweisungen der Evangelischen-reformierten Kirche (EKS) während unserem Ausflug einzuhalten.

Wir haben folgendes Schutzkonzept für den Seniorenausflug erstellt:

Verzicht auf Händeschütteln, Einhalten der Hygienevorschriften, Abstand halten, Maskenpflicht während der Carfahrt (Masken werden von der Kirche zur Verfügung gestellt), bei Krankheitssymptomen zu Hause bleiben.

Datum	Donnerstag, 27. August 2020
Einsteigeorte	8.30 Uhr Alpnach (kath. Kirche) 8.45 Uhr Sarnen (Bahnhof) 9.00 Uhr Sachseln (Gasthof Engel) 9.10 Uhr Giswil (Bahnhof) 9.20 Uhr Lungern (Hotel Löwen)
Programm	Carfahrt über den Brünig nach Faulensee Kaffee und Gipfeli im Restaurant Lido, Weiterfahrt ins Diemtigtal, Mittagessen auf dem Diemtigbergli, Gemütliches Beisammensein oder Spaziergang zum Ägelsee, 15.00 Uhr Rückfahrt
Rückkehr	ca. 17.00 Uhr
Anmeldung	bis Montag, 18. August 2020, Sekretariat, 041 660 18 34

Frauen- und Müttergemeinschaft Lungern

Schwarzenberger Krippenfiguren

Gestalten Sie Ihre Krippenfiguren. Ein Aufwand, der sich bestimmt lohnt und über Jahre Freude bereitet. Ein Kurs für SIE & ER.

Datum	5 Kursabende jeweils Mittwoch, 9. September, 16. September, 23. September, 14. Oktober, 21. Oktober 2020
Zeit	19.30–22.00 Uhr
Ort	Pfarrzentrum Lungern
Leitung	Margrit Spichtig
Kosten	Fr. 90.– (exkl. Material ca. Fr. 30.– pro Figur)
Besonderes	An die Kursabende brauchen Sie keine Nähmaschine mitzunehmen. Viel Handarbeit, die Näharbeiten erledigen Sie zu Hause.
Anmeldung	bis 17. August 2020, 041 678 01 36 / 078 893 01 80, fg.lungern@gmx.ch, fmglungern.jimdo.com

Sarnen, 13. August 2020

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel den Fachausweis zu absolvieren begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

Pflicht- / Wahlmodule

H 22029 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017 Verschoben	Joller-Graf Barbara Freitags, 21.08. – 11.09.2020 (NEU) 08.30 – 16.30 Uhr
H 12010 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017 Verschoben	Joller-Graf Barbara Freitags, 18.09. – 23.10.2020 (NEU) 08.30 – 16.30 Uhr
H 22011 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Dienstags, 17.11.2020 – 02.03.2021 08.30 – 13.00 Uhr
H 22015 Gartenbau 2. Teil Version 2018	Huber Roland Donnerstags, 20.08. – 15.10.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 22016 Gesundheit und Soziales Version 2018	Rogger Lisbeth Freitags, 11.09. – 30.10.2020 08.30 – 16.30 Uhr
H 22022 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 18.08. – 03.11.2020 08.30 – 11.45 Uhr

H 22023 Landwirtschaftliches Recht Version 2017	Camenzind Michael Donnerstags, 29.10.2020 – 14.01.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 22025 Produktverarbeitung Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 20.08. – 10.12.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 22030 Reinigungstechniken und Textilpflege Version 2016	Windlin Yvette Dienstags, 18.08.2020 – 09.03.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12112 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 04.03. – 24.06.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12113 Familie und Gesellschaft Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 07.01. – 06.05.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12114 Gartenbau 1. Teil Version 2018	Huber Roland Dienstags, 09.03. – 15.06.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 12115 Milchverarbeitung Version 2018	Windlin Yvette Freitags, 08.01. – 05.02.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12117 Spezialisierung Gastronomie Version 2019	Christen Jödicke Ursula Freitags, 23.04. – 07.05.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12119 Haushaltführung Version 2017	Windlin Yvette Dienstags, 23.03. – 08.06.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12121 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2016	Dissler Christoph Donnerstags, 28.01. – 17.06.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 12127 Textiles Gestalten Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 25.01. – 07.06.2021 18.00 – 21.15 Uhr
H 12129 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2019	Joller-Graf Barbara Freitags, 05.03. – 26.03.2021 08.30 – 16.30 Uhr
Haus- und Landwirtschaftliche Kurse	
H20260 Mehr als Quitten-Gelée und Kürbissuppe	Joller-Graf Barbara Dienstag, 13.10.2020 19.00 – 22.00 Uhr
H20261 Farbenfrohe Herbstküche	Joller-Graf Barbara Freitag, 30.10.2020 18.30 – 22.00 Uhr
H20262 Meine Buchhaltung, meine wirtschaftlichen Ergebnisse	Müller-Kilchenmann Susanne Mittwoch, 18.11.2020 20.00 – 22.15 Uhr

H20263 Festliches Weihnachts-4-Gang-Menü	Joller-Graf Barbara Freitag, 04.12.2020 18.30 – 22.00 Uhr
H20264 Wir machen uns selbständig, wir übernehmen einen landwirtschaftlichen Betrieb	Dissler Christoph / Müller-Kilchenmann Susanne Samstag, 12.12.2020 09.00 – 12.00 Uhr
H21161 Den Landwirtschaftsbetrieb übergeben – ein grosser Schritt	Dissler Christoph / Müller-Kilchenmann Susanne Samstag, 23.01.2021 09.00 – 12.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage oder 15 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse und Zertifikatskurse ausgenommen):

	12 Tage / 24 Lekt.	15 Tage / 30 Lekt.
Kleingruppe (5 – 9 Personen)	Fr. 380.00	Fr. 475.00
Standardgruppe (10 – 12 Personen)	Fr. 320.00	Fr. 400.00
– Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen		
– Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.		

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Neu: Abendkurse in Engelberg

Niveau

A0 – A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 3x3 Lektionen (Tageskurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Die Deutschkurse am BWZ Obwalden werden je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/ Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

Englisch

Grundstufe

- A0 – A1 Englisch von Grund auf – langsam aufbauend
- A1 Easy Morning English für Anfänger

Mittelstufe I Easy Morning English mit Grundkenntnissen

- A2 Conversation / Pre-Intermediate
- Pre-Intermediate
- Easy Morning English Pre-Intermediate

Mittelstufe II Easy Morning English Conversation Medium

- B1 Conversation Medium
- Easy Morning English Conversation Medium

Fortgeschritten

- B2 – C1 Keep it up

Vorbereitungskurs First / Advanced

- B2 Cambridge First preparation course
- C1 Cambridge Advanced preparation course

Französisch

Grundstufe Français für Anfänger

- A1 Français für Anfänger

Mittelstufe I Français mit Grundkenntnissen

- A2 Ravivons notre français, niveau A2

sMittelstufe II / III (B1-B2)

- B1 Bienvenue à bord au niveau B1!

Fortgeschrittene

- B2 – C1 Française en dialogue

Italienisch

Grundstufe

- A1 Italiano für Anfänger 1-4

Mittelstufe I

- A2 Italiano Mittelstufe 1-4

Mittelstufe II

B1 Italiano livello avanzato
B1 – B2 Conversazione

Spanisch

Grundstufe

A0 – A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend 1-4

Mittelstufe I

A2 Español 7 Intermedio - Refresque su español

Mittelstufe II

B1 Conversación

Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

Vorbereitungskurs Sprachstandanalyse

E 12010	Mo, 12.10. – 16.11.2020	Fr. 190.00
Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs	18.15. – 19.45 Uhr	

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12051	Mi, 14.10. – 25.11.2020	Fr. 290.00
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	(ohne 04.11.2020) 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 13. August 2020

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

N8/Lungern Nord–Giswil Süd (inkl. Tunnel Kaiserstuhl). Ausschreibung Dienstleistungen. Bauherrenunterstützungs- leistungen (BHU-Leistungen)

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Dienstleistungen der Bauherrenunterstützung (BHU).

Verfahren:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Sprache des Verfahrens:

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

Vorbefassung:

Die Firma Helbling Beratung + Bauplanung AG, die das Beschaffungsverfahren begleitet, ist aufgrund ihrer Vorbefassung von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen.

Die Mandatsträger bestehender Planungsmandate (Amberg Engineering AG, Gruner AG, Gruner Wepf AG, Gruner Berchtold Eicher AG, Slongo Röthlin Partner AG, belop GmbH, IUB Engineering AG, IM Maggia AG, Pöyry Schweiz AG, Rudolf Keller + Partner Verkehrsingenieure AG, Ingenieurbüro ZEO AG, Gasser + Partner AG) sind vom Verfahren der BHU-Leistungen ausgeschlossen.

Ausgeschriebene Leistungen:

Der Abschnitt Lungern Nord–Giswil Süd ist der letzte Abschnitt des Nationalstrassennetzes auf Obwaldner Gebiet, der gebaut wird. Der Kanton Obwalden ist mit der Projektierung und Bauausführung beauftragt worden. Das Projekt befindet sich zurzeit mehrheitlich in der Phase Detailprojekt. Daneben befinden sich auch Teile des Projekts bereits in der Phase Bauausführung.

Das vorliegend ausgeschriebene Mandat umfasst Leistungen der Bauherrenunterstützung (BHU). Sie ist gegliedert in BHU Gesamtprojektleitung (BHU-G), BHU Koordination Detailprojekte (BHU-K-D) sowie BHU Koordination Baulose (BHU-K-B).

Eignungskriterien:

- EK1: Technische Leistungsfähigkeit
- EK2: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
- EK3: Leistungen von Subunternehmen

Zuschlagskriterien:

- | | |
|---|-----------------|
| – ZK1: Preis | Gewichtung: 35% |
| – ZK2: Qualifikation des Projektteams | Gewichtung: 25% |
| – ZK3: Analyse, Vorgehen und Organisation | Gewichtung: 40% |

Benotung des Preises:

Die Bewertung des Preises (ZK1) richtet sich nach dem Median der Preise jener eingegangenen Angebote, die sämtliche formalen Bedingungen und Eignungskriterien erfüllen. Angebotspreise, die zwischen 95% und 105% des Medians liegen erhalten die Note 5; jene, die $\leq 60\%$ oder $\geq 140\%$ des Medians betragen, erhalten die Note 0; zwischen 60% und 95% sowie zwischen 105% und 140% des Medians werden die Angebotspreise aufsteigend bzw. absteigend linear bewertet.

Für die Gesamtbewertung der Angebote wird die Nutzwertmethode angewandt.

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Donnerstag, 6. August 2020 online unter www.simap.ch heruntergeladen werden.

Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Begehung:

Es wird keine Begehung durchgeführt. Es wird vorausgesetzt, dass sich der Anbieter mit den örtlichen Gegebenheiten vertraut macht und diese in seiner Kalkulation berücksichtigt.

Termin für schriftliche Fragen:

Fragen sind bis Freitag, 21. August 2020 in deutscher Sprache unter www.simap.ch im «Forum» einzureichen. Die Antworten zu den Fragen werden voraussichtlich bis zum 28. August 2020 allen Bezüglern der Ausschreibungsunterlagen im Forum verfügbar gemacht.

Eingabe der Angebote:

Donnerstag, 24. September 2020, 16.00 Uhr.

Der Angebotsumschlag muss verschlossen und mit dem Vermerk «NICHT ÖFFNEN – BHU N8» versehen, bis spätestens 16.00 Uhr bei der nachfolgenden Adresse vorliegen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Hoch- und Tiefbauamt HTA

Flüelistrasse 1

Postfach 1163

6061 Sarnen

Öffnungszeiten Hoch- und Tiefbauamt:

Montag–Freitag: 08.00–11.45 Uhr und 13.30–17.00 Uhr.

Offertöffnung:

Donnerstag, 24. September 2020

Das Offertöffnungsprotokoll wird den Anbietenden per Mail zugestellt; jedoch nicht publiziert. Ohne Gegenbericht bis am 19. August 2020 wird von einem Verzicht auf die Anwesenheit bei der Eröffnung ausgegangen.

Vergabe:

Entscheid liegt voraussichtlich Ende Dezember 2020 vor.

Parallel zur Ausschreibung der BHU-Leistungen werden Generalplanerleistungen PV Bau 2 beschafft. Der Anbieter nimmt Kenntnis davon, dass eine Kombination der Mandate BHU und PV Bau 2 nicht möglich ist.

Ausführungstermin:

Januar 2021 bis Dezember 2032

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde

erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist der Beschwerdeschrift beizulegen, welche im Doppel einzureichen ist. Es gelten keine Gerichtsferien. (Art. 15 IVöB).

Résumé français

N8/Lungern Nord–Giswil Süd (incl. Tunnel Kaiserstuhl), «bureau d'appui au maître d'ouvrage» (BAMO) dans les phases «Projet de Détail», «Appel d'offres» et «Réalisation».

Les tâches du prestataire de services comprennent l'appui au maître d'ouvrage (BAMO) dans les phases de projet «Projet de Détail», «Appel d'offres» et «Réalisation». Le document «B – Projekt- und Leistungsbeschreibung» du dossier d'appel d'offres décrit les services attendus (en allemand).

Sarnen, 6. August 2020

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt HTA
Abteilung Strassenbau.**

N8/Lungern Nord–Giswil Süd (inkl. Tunnel Kaiserstuhl). Ausschreibung Dienstleistungen. Generalplanerleistungen PV Bau 2

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Dienstleistungen des Generalplaners PV Bau 2.

Verfahren:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Sprache des Verfahrens:

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

Vorbefassung:

Die Firma Helbling Beratung + Bauplanung AG, die das Beschaffungsverfahren begleitet, ist aufgrund ihrer Vorbefassung von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen.

Die beratend tätige Firma CSD Ingenieure AG (Geologie) ist aufgrund ihrer Vorbefassung von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen.

Ausgeschriebene Leistungen:

Der Abschnitt Lungern Nord–Giswil Süd ist der letzte Abschnitt des Nationalstrassennetzes auf Obwaldner Gebiet, der gebaut wird. Der Kanton

Obwalden ist mit der Projektierung und Bauausführung beauftragt worden. Das Projekt befindet sich zurzeit mehrheitlich in der Phase Detailprojekt. Daneben befinden sich auch Teile des Projekts bereits in der Phase Bauausführung.

Das vorliegend ausgeschriebene Mandat umfasst Leistungen des Projektverfassers für die Erarbeitung verschiedener Detailprojekte (DP) gemäss ASTRA-Nomenklatur. Die Dienstleistungen für die Ausschreibung, die Erarbeitung der Unterlagen für die Ausführung, den Bau und die Inbetriebnahme sowie der Abschluss erfolgen für verschiedene Baulose. Die Leistungen umfassen damit Aufgaben der Gesamtleitung (der betreuten Detailprojekte und Baulose), der Aufgaben des Projektverfassers und der Bauleitung.

Eignungskriterien:

- EK1: Technische Leistungsfähigkeit
- EK2: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
- EK3: Leistungen von Subunternehmen

Zuschlagskriterien:

- | | |
|---|-----------------|
| - ZK1: Preis | Gewichtung: 35% |
| - ZK2: Qualifikation des Projektteams | Gewichtung: 25% |
| - ZK3: Analyse, Vorgehen und Organisation | Gewichtung: 40% |

Benotung des Preises:

Die Bewertung des Preises (ZK1) richtet sich nach dem Median der Preise jener eingegangenen Angebote, die sämtliche formalen Bedingungen und Eignungskriterien erfüllen. Angebotspreise, die zwischen 95% und 105% des Medians liegen erhalten die Note 5; jene, die $\leq 60\%$ oder $\geq 140\%$ des Medians betragen, erhalten die Note 0; zwischen 60% und 95% sowie zwischen 105% und 140% des Medians werden die Angebotspreise aufsteigend bzw. absteigend linear bewertet.

Für die Gesamtbewertung der Angebote wird die Nutzwertmethode angewandt.

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Donnerstag, 6. August 2020 online unter www.simap.ch heruntergeladen werden.

Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Begehung:

Es wird keine Begehung durchgeführt. Es wird vorausgesetzt, dass sich der Anbieter mit den örtlichen Gegebenheiten vertraut macht und diese in seiner Kalkulation berücksichtigt.

Termin für schriftliche Fragen:

Fragen sind bis Freitag, 21. August 2020 in deutscher Sprache unter www.simap.ch im «Forum» einzureichen. Die Antworten zu den Fragen wer-

den voraussichtlich bis zum 28. August 2020 allen Bezüger*innen der Ausschreibungsunterlagen im Forum verfügbar gemacht.

Eingabe der Angebote:

Donnerstag, 24. September 2020, 16.00 Uhr.

Der Angebotsumschlag muss verschlossen und mit dem Vermerk «NICHT ÖFFNEN – PV Bau 2 N8» versehen, bis spätestens 16.00 Uhr bei der nachfolgenden Adresse vorliegen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Hoch- und Tiefbauamt HTA

Flüelistrasse 1

Postfach 1163

6061 Sarnen

Öffnungszeiten Hoch- und Tiefbauamt:

Montag–Freitag: 08.00–11.45 Uhr und 13.30–17.00 Uhr.

Offertöffnung:

Donnerstag, 24. September 2020

Das Offertöffnungsprotokoll wird den Anbietenden per Mail zugestellt; jedoch nicht publiziert. Ohne Gegenbericht bis am 19. August 2020 wird von einem Verzicht auf die Anwesenheit bei der Eröffnung ausgegangen.

Vergabe:

Entscheidung liegt voraussichtlich Ende Dezember 2020 vor.

Parallel zur Ausschreibung der Generalplanerleistungen PV Bau 2 wird eine Bauherrenunterstützung (BHU) beschafft. Der Anbieter nimmt Kenntnis davon, dass eine Kombination der Mandate PV Bau 2 und BHU nicht möglich ist.

Ausführungstermin:

Januar 2021 bis Dezember 2032

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist der Beschwerdeschrift beizulegen, welche im Doppel einzureichen ist. Es gelten keine Gerichtsferien. (Art. 15 IVöB).

Résumé français

N8/Lungern Nord–Giswil Süd (incl. Tunnel Kaiserstuhl), «auteur de projet construction 2» (PV Bau 2) dans les phases «Projet de Détail», «Appel d’offres» et «Réalisation».

Les tâches du prestataire de services comprennent l'auteur de projet construction 2 (PV Bau 2) dans les phases de projet «Projet de Détail», «Appel d'offres» et «Réalisation». Le document «B – Projekt- und Leistungsbeschreibung» du dossier d'appel d'offres décrit les services attendus (en allemand).

Sarnen, 6. August 2020

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt HTA
Abteilung Strassenbau**

Melchtalerstrasse, Abschnitt St. Niklausen–Melchtal, Gemeinde Kerns. Substanzerhaltung mit örtlichem Ausbau, 3. Etappe. Ausschreibung Planerleistungen

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Planerleistungen «Substanzerhaltung mit örtlichem Ausbau, 3. Etappe» der Melchtalerstrasse.

Verfahren:

Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden im offenen Verfahren.

Diese Ausschreibung ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Sprache des Verfahrens:

Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

Ausgeschriebene Leistungen:

Auf einer ungefähr 3 km langen Strecke der Melchtalerstrasse (Kantonsstrasse) zwischen St. Niklausen und Melchtal weisen die Strassenfahrbahn und die Kunstbauten an verschiedenen Stellen einen hohen Sanierungsbedarf auf. Diese Sanierungen müssen im Hinblick auf die Verfügbarkeit der Strassenverbindung sowie die Substanz- und Werterhaltung dieser Infrastrukturbauten geplant und nach Dringlichkeit geordnet realisiert werden.

Im Rahmen des Vorprojekts (2014) wurde die 3 km lange Strecke hinsichtlich Schwachstellen (baulicher Zustand der Strasse und den Stützmauern sowie Engstellen in der Strassenbreite) untersucht und in acht Abschnitte aufgeteilt. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist nun die Umsetzung der Abschnitte der 3. Priorität, nämlich:

- Abschnitt 2 «Engiberg West», Länge ca. 85 m
- Abschnitt 3 «Engiberg Mitte», Länge ca. 250 m
- Abschnitt 5 «vor Blattibach», Länge ca. 75 m
- Abschnitt 6 «nach Blattibach», Länge ca. 150 m

Für den detaillierten Leistungsbeschrieb siehe Ausschreibungsunterlagen.

Eignungskriterien:

- EK1: Technische Leistungsfähigkeit
- EK2: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
- EK3: Leistungen von Subunternehmen

Zuschlagskriterien:

- | | |
|---|-----------------|
| – ZK1: Preis | Gewichtung: 40% |
| – ZK2: Qualifikation des Projektteams | Gewichtung: 25% |
| – ZK3: Analyse, Vorgehen und Organisation | Gewichtung: 35% |

Benotung des Preises:

Die Bewertung des Preises (ZK1) richtet sich nach dem Median der Preise jener eingegangenen Angebote, die sämtliche formalen Bedingungen und Eignungskriterien erfüllen. Angebotspreise, die zwischen 95% und 105% des Medians liegen erhalten die Note 5; jene, die $\leq 60\%$ oder $\geq 140\%$ des Medians betragen, erhalten die Note 0; zwischen 60% und 95% sowie zwischen 105% und 140% des Medians werden die Angebotspreise aufsteigend bzw. absteigend linear bewertet.

Für die Gesamtbewertung der Angebote wird die Nutzwertmethode angewandt.

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibungsunterlagen können ab Donnerstag, 13. August 2020 online unter www.simap.ch heruntergeladen werden.

Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Begehung:

Es wird keine Begehung durchgeführt. Es wird vorausgesetzt, dass sich der Anbieter mit den örtlichen Gegebenheiten vertraut macht und diese in seiner Kalkulation berücksichtigt.

Termin für schriftliche Fragen:

Fragen sind bis Montag, 24. August 2020 in deutscher Sprache unter www.simap.ch im «Forum» einzureichen. Die Antworten zu den Fragen werden voraussichtlich bis zum 28. August 2020 allen Bezüglern der Ausschreibungsunterlagen im Forum verfügbar gemacht

Eingabe der Angebote:

Freitag, 18. September 2020, 16.00 Uhr.

Der Angebotsumschlag muss verschlossen und mit dem Vermerk «NICHT ÖFFNEN – Melchtalerstrasse, 3. Etappe» versehen, bis spätestens 16.00 Uhr bei der nachfolgenden Adresse vorliegen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt.

Hoch- und Tiefbauamt HTA
Flüelistrasse 1
Postfach 1163
6061 Sarnen

Öffnungszeiten Hoch- und Tiefbauamt:
Montag–Freitag: 08.00–11.45 Uhr und 13.30–17.00 Uhr.

Offertöffnung:
Montag, 21. September 2020, 11.00 Uhr

Das Protokoll der Offertöffnung wird den Anbietenden per Mail zugestellt; jedoch nicht publiziert. Ohne Gegenbericht bis am 21. August 2020 wird von einem Verzicht auf die Anwesenheit bei der Eröffnung ausgegangen.

Vergabeentscheid:
Voraussichtlich Anfang November 2020

Ausführungstermin:
November 2020 bis Herbst 2027

Rechtsmittelbelehrung:
Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit ihrer Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhalts sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist der Beschwerdeschrift beizulegen, welche im Doppel einzureichen ist. Es gelten keine Gerichtsferien. (Art. 15 IVöB).

Sarnen, 13. August 2020

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt HTA
Abteilung Strassenbau**

Sachplan Militär (SPM). Anpassungen im Programmteil, Information und Mitwirkung der Bevölkerung vom 18. August 2020

Gestützt auf Artikel 4 des Raumplanungsgesetzes publiziert der Regierungsrat nachstehende Dokumente des Eidgenössischen Departementes für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS) zur Information und Mitwirkung der Bevölkerung.

Herausgeber: Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS)
Bundesamt für Raumentwicklung (ARE)

Gegenstand: Anpassungen in folgenden Kapiteln des SPM-Programmteils 2017:

- Kapitel 3.5.3, Energieeffizienz und Luftreinhaltung
- Kapitel 4, Grundsätze zu den Anlagenkategorien
- Kapitel 6.2 Sachplanrelevante Vorhaben

Verfahren: Die Entwürfe der SPM-Dokumente werden im Sinne der Informationspflicht und der Mitwirkungsrechte gemäss Artikel 4 des Bundesgesetzes über die Raumplanung vom 22. Juni 1979 (RPG, SR.700) öffentlich aufgelegt. Bürgerinnen und Bürger (Privatpersonen) sowie Körperschaften des öffentlichen und privaten Rechts können sich zu den Entwürfen äussern.

Es wird keine Korrespondenz geführt. Der Mitwirkungsbericht mit der Auswertung der eingegangenen Stellungnahmen wird zusammen mit den genehmigten SPM-Dokumenten publiziert.

Öffentliche Auflage: Die SPM-Dokumente sind ab dem 18. August 2020 im Internet publiziert unter:

www.sachplanmilitaer.ch/mitwirkung

Die SPM-Dokumente können zudem vom 18. August 2020 bis 17. September 2020 auf Voranmeldung bei folgenden Stellen eingesehen werden:

- Generalsekretariat VBS, Raum und Umwelt VBS, Maulbeerstrasse 9, 3003 Bern
- Bundesamt für Raumentwicklung, Worblentalstrasse 66, 3063 Ittigen
- Kantonale Raumplanungsämter
- Stadt-/Gemeindeverwaltungen der jeweiligen Standortgemeinden

Eingaben und Fristen:

Stellungnahmen zu den SPM-Dokumenten sind bis am 17. September 2020 schriftlich einzureichen an das Generalsekretariat VBS, Raum und Umwelt VBS, Maulbeerstrasse 9, 3003 Bern.

Auskünfte:

Folgende Stellen geben Auskunft:

- Generalsekretariat VBS, Tel. 058 463 70 83
- Bundesamt für Raumentwicklung, Tel. 058 484 97 98

Sarnen, 13. August 2020

**Eidgenössisches Departement für
Verteidigung, Bevölkerungsschutz
und Sport**

Gemeinde Sarnen. Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen. Öffentliche Planaufgabe gemäss Elektrizitätsgesetz

für die Projekte

- S-0174730.1 Transformatorstation 2T078 Peterhof
– Neubau auf Parzelle Nr. 357 der Gemeinde Sarnen
Koordinaten: 2661006/1193979
- L-0205623.3 16 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen
2T078 Peterhof und 2T079 Wilerstrasse 20
– Kabelumlegung auf die neue Transformatorstation
2T078 Peterhof
- L-0171870.4 16 kV-Kabel zwischen dem Unterwerk Sarnen und der
Transformatorstation 2T078 Peterhof
– Kabelumlegung auf die neue Transformatorstation
2T078 Peterhof
- L-0143354.2 16 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen
2T078 Peterhof und 2T174 Spis Kirchhofen
– Kabelumlegung in die neue Transformatorstation
2T078 Peterhof

des Elektrizitätswerks Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat das Elektrizitätswerk Obwalden die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 14. August 2020 bis 16. September 2020 beim Bauamt der Einwohnergemeinde Sarnen öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39-41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Ist aufgrund der geltenden COVID-19-Massnahmen die Einsichtnahme in die Unterlagen vor Ort für Sie nur eingeschränkt oder gar nicht möglich,

melden Sie sich beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat (Tel. 058 595 18 50, planvorlagen@esti.ch).

Sarnen, 13. August 2020

**Im Auftrag des
Eidgenössischen Starkstrominspektorates
Hoch- und Tiefbauamt Obwalden
Abteilung Hochbau und Energie**

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

25. August 2020 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25, Stalden
Bauvorhaben: Periodischer Strassenunterhalt mit Oberflächenbehandlung
Ort: Parzelle 1449, Schlierental-Rossboden, Stalden
Zonen: Wald und Alpwirtschaftszone
Naturgefahren: Gefahrenzone R1
Schutzgebiete: Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (BLN Nr. 1608) Flyschland-schaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren

Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25, Stalden
Bauvorhaben: Periodischer Strassenunterhalt mit Oberflächenbehandlung
Ort: Parzelle 1399, Chilchmätteliwald, Stalden
Zonen: Wald und Landwirtschaftszone
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25, Stalden
Bauvorhaben: Neubau Hackholzplatz
Ort: Parzelle 1412, Büelholz, 6063 Stalden
Zonen: Wald
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Melk Kathriner, Mosrain 7, Stalden
Bauvorhaben: Unterhalt Waldweg (nachträgliche Baueingabe)
Ort: Parzelle 1386, Hölzli, Stalden
Zonen: Wald
Naturgefahren: Gefahrenzone W0
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Schweizerische Eidgenossenschaft, Bundesamt für
Strassen ASTRA, Brühlstrasse 3, 4800 Zofingen
Bauvorhaben: Ersatz Schutzbauten in Felsböschung
Ort: Parzelle 2970, N 8 (Felswand Kernmatt), Kägiswil
Zonen: Wald
Naturgefahren: Gefahrenzone S2
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Vierwaldstättersee mit Kern-
wald, Bürgenstock und Rigi (BLN 1606), Gewässer-
schutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Martin Kiser-Krummenacher, Stücki 1, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 1124, Stücki, Ramersberg
Zonen: Landwirtschaftszone
Naturgefahren: Gefahrenzone HM1
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Flue-Zimmertal-Hinter
Schwarzenberg

Gesuchsteller/in: Anton Burch-Lengyel, Obstaldenstrasse 22, Stalden
Bauvorhaben: Geländeaufschüttung mit Eigenaushub
Ort: Parzelle 1276, Mosacher, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Gassen-Moosacher
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Erbegemeinschaft Josef Kathriner, bestehend aus
Doris Hässig-Kathriner, Gartitschweg 2, 7323 Wangs
und Rosmarie Fanger-Kathriner, Chaltibach 1, Stalden
Bauvorhaben: Dach- und Fassadensanierung
Ort: Parzelle 4456, Chaltibach, Stalden

Zonen: Landwirtschaftszone
 Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Hintergraben
 Sonder-
 bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Karl Sigrist, Wilerstrasse 68, Wilen
 Bauvorhaben: Einbau Luft-Wasser Wärmepumpe (Innenaufstellung)
 Ort: Parzelle 2601, Wilerstrasse 68, Wilen
 Zonen: Dorfzone
 Naturgefahren: Gefahrenzone W0
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Bruno von Wyl-Barmet, Steinhausstrasse 7, Kägiswil
 Bauvorhaben: Neuanstrich Fassade, Neubau Gartenhaus und Velounterstand, Umgebungsgestaltung
 Ort: Parzelle 2781, Steinhausstrasse 7, Kägiswil
 Zonen: Zweigeschossige Wohnzone A
 Naturgefahren: Gefahrenzonen W0, W4 und W9
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Natascha Bergs und Damian Kretz, Sonnenbergstrasse 31, Sarnen
 Bauvorhaben: Einbau Luft-Wasser Wärmepumpe (Aussenaufstellung)
 Ort: Parzelle 2354, Sonnenbergstrasse 31, Sarnen
 Zonen: zweigeschossige Wohnzone B
 Naturgefahren: Gefahrenzone HM 1
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: LANDI Obwalden Genossenschaft, Kernserstrasse 1, Sarnen
 Bauvorhaben: Einbau Verglasung in bestehende Tornische, Rollgittertore unter bestehendes Rampendach und Werbeband an Fassade
 Ort: Parzelle 255, Kernserstrasse 1, Sarnen
 Zonen: Kernzone Dorf
 Naturgefahren: Gefahrenzone W0
 Schutzgebiete: Ortsbildschutz, Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Johann Britschgi-Egger, Mosrain 4, Stalden
 Bauvorhaben: Sanierung Wohnhaus (nachträgliche Baueingabe) und Anbau Garage
 Ort: Parzelle 1439, Stollen, Stalden
 Zonen: Landwirtschaftszone
 Sonder-
 bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Marco und Sandra Burch-Britschgi, Bachschweifi 1, Stalden
Bauvorhaben: Sanierung Dachgeschoss und Neubau Dachbalkon
Ort: Parzelle 1380, Bachschweifi 1, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Naturgefahren: Gefahrenzone W0
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Gassen-Moosacher
Sonder-
bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: René Zünd, Kapuzinerweg 8, Sarnen
Bauvorhaben: Erneuerung Balkon und Dachsanierung
Ort: Parzelle 407, Kapuzinerweg 8, Sarnen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A
Naturgefahren: Gefahrenzone W0
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Kerns

Gesuchsteller: Korporation Kerns, Sportbahnen Melchsee-Frutt, Sarnerstrasse 1, Kerns
Bauvorhaben: Zaunersatz oberhalb Pistenfahrzeughalle, Frutt 1
Ort: Parzelle 1360, Melchsee-Frutt, Kerns
Zone(n): Kurzone
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller: Michael Reinhard, Wandelenstrasse 5, Kerns
Bauvorhaben: Verbreiterung Zufahrt zum Stall, Flüelistrasse 34
Ort: Parzelle 154, Loh, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller: Peter Windlin-Ettlin, Grosshostettstrasse 3, St. Niklausen
Bauvorhaben: An- und Umbau Laufstall
Ort: Parzelle 851, Grosshostett Halten, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahr(en): R1

Gesuchsteller: Korporation Kerns, Sportbahnen Melchsee-Frutt, Sarnerstrasse 1, Kerns
Bauvorhaben: Neubau Haltestelle Fruttzug, Staudamm bei Tannalprasse
Ort: Parzelle 1325, Tannen, Frutt

Zone(n): Alpwirtschaftszone
Schutzzone(n): Landschaftsschutzgebiet Melchsee-Frutt-Tannen
Naturgefahr(en): W2
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller: Christoph Bucher, Chernwald, Stanserstrasse 123, Kerns

Bauvorhaben: Ersatz und Erweiterung Stallanbau sowie neuer Mistplatz

Ort: Parzelle 360, Chernwald, Kerns

Zone(n): Landwirtschaftszone

Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahr(en): W1

Gesuchsteller: Toni Ettl, Bordstrasse 2, Kerns

Bauvorhaben: Elektrifizierung, Stall Stöck

Ort: Parzelle 945, Stöck, Kerns

Zone(n): Landwirtschaftszone

Naturgefahr(en): HM I

Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller: discOWer gmbh, Aaron Britschgi, Schildstrasse 10, St. Niklausen

Bauvorhaben: Neubau Hauptgebäude und Materialcontainer, Seilpark Stöckalp

Ort: Parzelle 1440, Stockwald, Stöckalp

Zone(n): Wald

Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahr(en): Naturgefahren S2, S3, MG9, W5

Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller: Holzbau Bucher AG, Untergasse 11, Kerns

Bauvorhaben: Fassadenänderung, Neubau Luftkanal (nachträgliche Baueingabe)

Ort: Parzelle 25, Untergasse, Kerns

Zone(n): Gewerbezone, Dorfkernzone

Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au, Ortsbildschutzzone

Gesuchsteller: Einwohnergemeinde Kerns, Sarnenstrasse 5, Kerns

Bauvorhaben: Behindertengerechter Umbau Bushaltestelle Stöckalp, Melchtal

Ort: Parzelle 1648, Stöckalp, Kerns

Zone(n): Zone für Sport- und Freizeitanlagen 1

Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Sachseln

Gesuchstellerin: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113, Sachseln
Bauvorhaben: Erneuerung einer Wanderwegbrücke
Ort: Parzelle 83, Churigen-Secki, Sachseln
Zone: Wald
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
Naturgefahren: MG 9
Sonderbewilligungen: Wasserbaubewilligung
Gewässerschutzbewilligung
raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller: Urs Rohrer und Karin Durrer, Wolfisbergstrasse 48, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben: Vergrösserung Heuraum
Ort: Parzelle 1402, Wolfisbergstrasse, Ifang, Sachseln
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen

Gesuchstellerin: Korporation Sachseln, Chalchofen 1, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben: Erstellen eines Wasserreservoirs und Verlegen von Wasserleitungen
Ort: Parzelle 83, Stockalp, Sachseln
Zone: Alpwirtschaftszone

Gesuchstellerin: Korporation Sachseln, Chalchofen 1, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben: Instandstellung und Ausbau des Bewirtschaftungsweges Burgletsflue-Hüttmatt
Ort: Parzelle 83, Burgletsflue-Hüttmatt, Sachseln
Zone: Alpwirtschaftszone
Naturgefahren: H/M 3/5

Alpnach

Gesuchsteller/in: Britschgi-Gasser Melk und Anita, Grabi 1, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Remisen-Tunnel
Ort: Parzelle 431, Grabi 1, GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W1
Ausnahmbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Daniel Sigrist-Halter, Rütiberg 6, 6055 Alpnach Dorf
Bauvorhaben: An- und Umbau Rinder- und Schweinestall
Ort: Rütiberg, Parzelle 678, GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W/HMII, HM/RII, HM 2/4, HMII
Ausnahme-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Iromet AG, Industriestrasse 2, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Skulptur/Übersicht
Ort: Industriestrasse 4, Parzelle 1812 (1893), GB Alpnach
Zonen: Gewerbezone A und B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W2, W2/4, W0

Gesuchsteller/in: Limacher Markus, Durrer Limacher Margrith, Aecherli-
strasse 16, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Einbau Luftwasserwärmepumpe
Ort: Parzelle 752, Aecherlistrasse 16 , GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W0
Ausnahme-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Lungern

Gesuchsteller/in: Hans Ulrich Ming-Durrer, Bergstrasse 11, Lungern
Bauvorhaben: Abbruch beschädigter Stall, An- und Aufbau Remise
mit Weidestall
Ort: Parzellen 1061, 1073, Brunnacher, GB Lungern
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue1

Gesuchsteller/in: Sentimatt AG, Tulpenweg 13, Sachseln
Bauvorhaben: Umnutzung Verkaufslokal zu Imbiss / Café
Ort: Parzelle 185, Dorf, GB Lungern
Zonen: Zentrumszone (Z)
überlagerte Ortsbildschutzzone verfügt RRB Nr. 57 v.
29.08.2016
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Umgebungsschutz von Schutzobjekten Nrn. 102/103
Naturgefahren: Ue1

Gesuchsteller/in: HPG Immobilien AG, Industriestrasse 45, Lungern
 Bauvorhaben: Materialverwertung zur Vorschüttung Überlastsicherung Laui (nachträgliche Baueingabe)
 Ort: Parzelle 1659, Allmend-Obsee, GB Lungern
 Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: MG6/7, UE2/MG4, UE3/5, MG4, MG5/7
 Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Werner Vogler-Ming, Röhrligasse 26, Lungern
 Bauvorhaben: Fassadensanierung und Ersatz Fenstern bei Berghäuschen
 Ort: Parzelle 1263, Unghüri, GB Lungern
 Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiete: Landschaftschutzgebiet Brüninggebiet
 Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: HM1, S3
 Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Lungern, Brüngstrasse 66, Lungern
 Bauvorhaben: Einführung Trennsystem und Abwassersanierung 2. Etappe Zone 2
 Ort: Parzellen 61, 346, 350, 354, 355, 357, 370 371, 372, 373, 375, 377, 378, 379, 380, 383, 386, 388 389, 390, 391, 392, 394, 399, 405, 406, 474, 1293, 1296, 1656, 1702, 1709, 1710, 1711, 1712, 1726, 1727, 1730, 1732, 1744, 1745, 1758, 1806, 1905, 1906, 1913, GB Lungern
 Zonen: Dorfzone (D)
 Grünzone (G)
 Landwirtschaftszone (Lw)
 Verkehrsfläche 1 (Ve1)
 Verkehrsfläche 2 (Ve2)
 überlagerte Ortsbildschutzzone (OS)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Grundwasserschutzzone S3
 Grundwasserschutzzone S2
 Archäologische Schutzzone
 Planungszone 2015 Überlastkorridor
 Naturgefahren: Ue3, SL1, Ue3/4, Ue3/5, MG4
 Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Engelberg

- Gesuchsteller: JMJ Familien AG, c/o B+H Treuhand AG,
Industriestrasse 59, 6034 Inwil
- Bauvorhaben: Ausbau Studio im Untergeschoss
- Zonen: W2A
- Ort: Parzelle 1652, Meilandweg 4, GB Engelberg
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
-
- Gesuchsteller: Heizwerk Engelberg AG, Engelbergerstrasse 41, Engel-
berg
- Bauvorhaben: Neubau Fernwärmeleitung - 2. Etappe, Festi - Neu-
schwändi Los 1
- Zonen: W2A, Landwirtschaftszone
- Ort: Parzellen 611, 619, 1760, Festi, GB Engelberg
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Naturgefahren: Ue0, Planungszone Hochwasserschutz
- Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung
-
- Gesuchsteller: Marie-Theres Christen-Wicki, Egg 1, Engelberg
- Bauvorhaben: Luft/Wasser-Wärmepumpe, Solaranlage auf Stalldach
- Zonen: Landwirtschaftszone
- Ort: Parzellen 698, Egg 1, GB Engelberg
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
- Naturgefahren: RSII, FLII
- Sonder-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung
-
- Gesuchsteller: Brunni-Bahnen Engelberg AG, Wydenstrasse 55,
Engelberg
- Bauvorhaben: Ersatz Anlagen und temporäre Bauten Kinderland Yeti-
park, Inszenierung Sommerodelbahn
- Zonen: Alpwirtschaftszone, Wintersportzone
- Ort: Parzellen 36, Ristis, GB Engelberg
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
- Naturgefahren: RSI
- Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung
-
- Gesuchsteller: Ursula van Muyden, Wydenstrasse 34, Engelberg
- Bauvorhaben: Balkonüberdachung
- Zonen: GW3
- Ort: Parzelle 1210, Wydenstrasse 34, GB Engelberg
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Naturgefahren: Ue2

Gesuchsteller: Bäckerei Dossenbach GmbH, Dorfstrasse 3, Engelberg
Bauvorhaben: Reklame
Zonen: Dorfzone, Teilbebauungsplan I+II
Ort: Parzelle 282, Dorfstrasse 3, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Gesuchsteller: Walter Waser, Schweizerhausstrasse 55, Engelberg
Bauvorhaben: Umbau Alphütte, Neubau Alpstall, Eigenaushub-
deponie
Zonen: Alpwirtschaftszone, Wintersportzone
Ort: Parzelle 6, Gerschnialp, GB Engelberg
Naturgefahren: FL4, SL2/4

Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Sarnen, 13. August 2020

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Kraftloserklärung eines Werttitels

Es wird kraftlos erklärt (V 19/008/I):

- Inhaber-Papierschuldbrief Nr. 5620 über Fr. 870'000.–, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 10%, errichtet am 04.04.2007, Beleg 206

Grundbuch Engelberg, Stockwerkeigentum Nr. S7136, 84/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2405, Erlenweg 26a; mitverpfändet: Miteigentumsanteile Nrn. M7182 und M7183, je 1/37 Miteigentum an Grundstück Nr. S7129, Autoeinstellhalle im Untergeschoss, Erlenweg 24, 26, 26a; heutige Grundeigentümerin: Evelyne Lotti Renz-Schmitt, Pappelweg 6, 6403 Küssnacht a. Rigi.

Sarnen, 13. August 2020

Der Kantonsgerichtspräsident I

Vermisster Werttitel

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 3059 über Fr. 1'500'000.–, errichtet am 2.5.1980 bzw. 19.5.2008, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 10 %, Beleg 167 bzw. 767

Grundbuch Alpnach, Liegenschaft Nr. 2117, Plan 40, Laubligen,
heutige Eigentümerin: Breisacher Stiftung, CHE-114.321.445, Schorieder-
strasse 1, 6055 Alpnach Dorf (V 20/005/I)

2. Inhaberschuldbrief Nr. 30944 über Fr. 4'550.–, errichtet am 19.09.1955,
Pfandstelle 2, Höchstzinsfuss 5 %, Beleg 7F114

Grundbuch Sarnen, Liegenschaft Nr. 1434, Plan Nr. 43, Lubbächli
heutiger Eigentümer: Max Soller, Rotzhalde 7, 6370 Stans (V 20/007/I)

Die allfälligen Besitzer der erwähnten Werttitel werden aufgefordert, diese in-
nert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraft-
loserklärungen erfolgen.

Sarnen, 13. August 2020

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeindeversammlung

Die ausserordentliche Einwohnergemeindeversammlung findet am *Dienstag*,
8. September 2020, 19.30 Uhr, in der Aula Cher, Sarnen, statt.

Geschäfte

1. Wahl der Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission
auf vier Jahre (Amtsdauer 2020–2024)
2. Wahl des Präsidenten/der Präsidentin der Geschäfts- und Rechnungs-
prüfungskommission auf vier Jahre (Amtsdauer 2020–2024)
3. Genehmigung der Gemeinderechnung 2019 inkl. Nachtragskredite zum
Budget 2019
4. Kredit und Vollmacht für den Kauf des OKB-Provisoriums, Parzelle
3337 «Chermatte» mit Umbaumaassnahmen für Nachfolgenutzung von
CHF 2'100'000.–
5. Kredit und Vollmacht für einen Investitionsbeitrag von CHF 480'000.– für
die Sanierung und Erweiterung des Hallenbades Obwalden und für die
jährliche Ausrichtung eines Betriebskostenbeitrages von CHF 31'900.–
auf die Dauer von 15 Jahren
6. Kredit und Vollmacht für die Anschaffung von ICT-Geräte (400 Note-
books) für die Schule Sarnen von CHF 450'000.–
7. Kredit und Vollmacht für den Kauf der Photovoltaik-Anlagen Werkhof /
Entsorgungshof und Mehrzweckgebäude Kägiswil von CHF 839'000.–
8. Orientierungen und Fragenbeantwortung

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens ein-
ne Woche vor der Versammlung (d.h. bis spätestens 1. September 2020)

schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Gemäss Art. 5 der Gemeindeordnung kann jede und jeder Stimmberechtigte dem Gemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Gemeindeversammlung, wenn die Fragen bis spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung (d.h. bis 1. September 2020) schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag von der Mehrheit der Anwesenden verlangt wird.

Die Beschlussesanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bis zur Einwohnergemeindeversammlung auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Die Botschaft kann unter www.sarnen.ch/aktuelles eingesehen werden.

Hinweise zur Durchführung

Aufgrund der aktuellen Lage wurde für die Durchführung der Gemeindeversammlung ein Schutzkonzept bestimmt. Dieses kann unter www.sarnen.ch/de/politik/sitzung/ eingesehen werden und wird bei Bedarf an die aktuelle Gegebenheit angepasst. Nachfolgende Schutzbestimmungen gelten aktuell (Stand 29.06.2020):

- Die ausserordentliche Gemeindeversammlung wird in der *Aula Cher* abgehalten.
- Bleiben Sie zu Hause, wenn Sie sich krank fühlen, insbesondere bei Fieber und Husten.
- Die Teilnehmenden der Gemeindeversammlung werden registriert. Die Einwohnergemeinde bewahrt die entsprechende Liste während 14 Tagen auf.
- Bitte halten Sie beim Betreten und Verlassen der *Aula Cher* die geltende Abstandsvorschrift ein.
- Beim Eingang zur *Aula Cher* stehen Desinfektionsmittel zur Verfügung. Bitte nutzen Sie diese.
- Allfällige Änderungen am vorliegenden Schutzkonzept werden am Versammlungstag bekanntgegeben.

Der Einwohnergemeinderat bedankt sich für Ihr Mitwirken, Ihre Eigenverantwortung und die Achtsamkeit.

Sarnen, 13. Juli 2020

Einwohnergemeinderat Sarnen

Gemeinde Kerns

Ausserordentliche Gemeindeversammlung Kerns

Dienstag, 18. August 2020, 20.00 Uhr, *Dossenhalle* Kerns

Schulraumplanung – Vorstellen der Studie

Der Einwohnergemeinderat hat sich in den letzten zwei Jahren mit der Schulraumplanung auseinandergesetzt. In Zusammenarbeit mit dem Fachbüro Metron AG aus Brugg, wurde eine Ist-Analyse erstellt und der aktuelle und zukünftige Schulraumbedarf definiert. In einer zweiten Phase wurde geprüft, welche baulichen Massnahmen notwendig sind, um den Raumbedarf sicherzustellen. Die Resultate dieses Prozesses liegen nun vor. Der Einwohnergemeinderat geht von einem Investitionsvolumen für Schulraumerweiterungen im Umfang von CHF 18,3 Mio. aus.

Zu Beginn der Gemeindeversammlung informieren wir Sie über die vorliegende Studie sowie über den Kredit für die Durchführung der Gesamtplanung des Schulraumprojekts. Über dieses Kreditgeschäft wird am Sonntag, 27. September 2020 an der Urne abgestimmt.

Traktanden

1. Kredit und Vollmacht für einen Investitionsbeitrag von maximal CHF 1'370'000.– für die Sanierung und die Erweiterung des Hallenbades Obwalden sowie Kredit und Vollmacht für die jährliche Ausrichtung eines Betriebsbeitrages von CHF 39'700.– auf die Dauer von 15 Jahren
2. Beschlussfassung über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Kerns an Tom Qetaj, geb. 23.10.1986, Staatsangehöriger von Kosovo, wohnhaft in Kerns, Haltenstrasse 5
3. Beschlussfassung über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Kerns an Daniel Vucicevic, geb. 10.12.2002, Staatsangehöriger von Serbien, wohnhaft in Kerns, Hofstrasse 6
4. Fragerecht

Hinweise zur Durchführung

Aufgrund der aktuellen Lage wurde für die Durchführung der Gemeindeversammlung ein Schutzkonzept bestimmt. Dieses wird bei Bedarf an die aktuelle Gegebenheit angepasst. Nachfolgende Schutzbestimmungen gelten aktuell (Stand 29.06.2020):

- Die ausserordentliche Gemeindeversammlung wird in der *Dossenhalle* abgehalten.
- Bleiben Sie zu Hause, wenn Sie sich krank fühlen, insbesondere bei Fieber und Husten.
- Die Teilnehmenden der Gemeindeversammlung werden registriert.
- Bitte halten Sie beim Betreten und Verlassen der *Dossenhalle* die geltende Abstandsvorschrift ein.

- Beim Eingang zur Dossenhalle stehen Desinfektionsmittel zur Verfügung. Bitte nutzen Sie dieses.
- Auf Grund der aktuellen Lage wird auf das Apéro nach der Versammlung verzichtet.
- Allfällige Änderungen am vorliegenden Schutzkonzept werden am Versammlungstag bekanntgegeben.

Der Einwohnergemeinderat bedankt sich für Ihr Mitwirken, Ihre Eigenverantwortung und die Achtsamkeit.

Kerns, 29. Juni 2020

Einwohnergemeinderat Kerns

Ausserordentliche Korporations- und Alpengenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke

Dienstag, 18. August 2020, um 20.00 Uhr in der Dossenhalle Kerns

*Traktanden Korporationsversammlung Kerns
(anschliessend an die ausserordentliche Gemeindeversammlung)*

Sachgeschäfte

1. Genehmigung der Rechnungen 2019 der Korporation Kerns:
 - a) Korporation Kerns, Sportbahnen Melchsee-Frutt
 - b) Korporation Kerns, Forstbetrieb
 - c) Korporation Kerns, Kleinkraftwerke EWK
 - d) Korporation Kerns, Kulturland und Liegenschaften
 - e) Korporation Kerns, Sportcamp Melchtal
2. Genehmigung Kredit und Vollmacht für die Erweiterung der technischen Beschneigung bei der Oberen Frutt.
3. Genehmigung Kredit und Vollmacht für den Bau von zwei Lawinensprengmasten beim Balmeregg.

*Traktanden Alpengenossenversammlung Kerns a. d. st. Brücke
(anschliessend an die Korporationsversammlung Kerns)*

Sachgeschäfte

1. Genehmigung der Rechnungen 2019 der Alpengenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke:
 - a) Alpengenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke, Alpenverwaltung
 - b) Alpengenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke, Wasserversorgung Melchsee-Frutt
2. Fragerecht (Korporation und Alpengenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke)

Hinweise zur Durchführung

Aufgrund der aktuellen Lage wurde für die Durchführung dieser Versammlung ein Schutzkonzept bestimmt. Dieses wird bei Bedarf an die aktuelle Gegebenheit angepasst. Nachfolgende Schutzbestimmungen gelten aktuell (Stand 29.06.2020):

- Die ausserordentliche Versammlung wird in der *Dossenhalle* abgehalten.
- Bleiben Sie zu Hause, wenn Sie sich krank fühlen, insbesondere bei Fieber und Husten.
- Die Teilnehmenden der Versammlung werden registriert.
- Bitte halten Sie beim Betreten und Verlassen der Dossenhalle die geltende Abstandsvorschrift ein.
- Beim Eingang zur Dossenhalle stehen Desinfektionsmittel zur Verfügung. Bitte nutzen Sie dieses.
- Auf Grund der aktuellen Lage wird auf das Apéro nach der Versammlung verzichtet.
- Allfällige Änderungen am vorliegenden Schutzkonzept werden am Versammlungstag bekanntgegeben.

Der Korporations- und Alpengenossenrat bedankt sich für Ihr Mitwirken, Ihre Eigenverantwortung und die Achtsamkeit.

Kerns, 30. Juni 2020

**Korporations- und Alpengenossenrat
Kerns a. d. st. Brücke**

Einwohnergemeinde Kerns. Urnenabstimmung vom 27. September 2020

Im Sinne von Art. 24 lit. d des Abstimmungsgesetzes vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) hat der Einwohnergemeinderat Kerns, in Verbindung mit der eidgenössischen Volksabstimmung, auf Sonntag, 27. September 2020, eine Urnenabstimmung der Einwohnergemeinde Kerns über folgende Vorlage angeordnet:

- Genehmigung des Kredits für die Durchführung der Gesamtplanung des Schulraumprojekts in der Höhe von CHF 920'000.– inkl. 7.7 % MwSt.

1. Massgebendes Recht

Massgebend sind die Verfassung des Kantons Obwalden (Kantonsverfassung) vom 19. Mai 1968 (GDB 101.0), das Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) und die Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsverordnung) vom 1. März 1974 (GDB 122.11).

2. Abstimmungsvorbereitungen

Die mit dieser Vorlage zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Gemeindekanzlei Kerns zur öffentlichen Einsicht auf. Den Stimmberechtigten wird das Abstimmungsmaterial zusammen mit dem Stimmmaterial für die eidgenössischen Volksabstimmungen spätestens drei Wochen und frühestens vier Wochen vor dem Abstimmungstermin zugestellt. Es enthält die erläuternde Botschaft, ein Stimmzettel sowie den Stimmrechtsausweis.

3. Stimmrecht

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz in Kerns, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden.

Für die Eintragung im Stimmregister gilt Art. 2 der Abstimmungsverordnung.

4. Urnenstandorte und Öffnungszeiten

Gemeindehaus Kerns, Sonntag, 27. September 2020, 9.30–12.00 Uhr

5. Stimmabgabe

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisung auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Stimmkuvert verwiesen. Weitere Informationen sind zudem im Internet auf der Homepage des Kantons unter www.ow.ch abrufbar. Dort ist auch ein Erklärvideo aufgeschaltet, in dem das Vorgehen bei der brieflichen Stimmabgabe Schritt für Schritt einfach und anschaulich gezeigt wird.

6. Besondere Schutzmassnahmen

Die Gesundheit ist das Wichtigste überhaupt. Damit die Stimmberechtigten sicher an der Abstimmung teilnehmen können, wird folgendes empfohlen:

- Die Abstimmungsunterlagen können das Coronavirus nicht übertragen. Sie können unbedenklich geöffnet, ausgefüllt und zurückgeschickt werden.
- Stimmen Sie am besten brieflich ab, obwohl die Urne am Abstimmungssonntag geöffnet ist.
- Senden Sie das Stimmkuvert rechtzeitig zurück und nutzen Sie dazu bei Bedarf den Hausservice der Post.

Nicht nur beim Abstimmen, sondern generell: Beachten Sie die Hygienevorschriften des Bundesamtes für Gesundheit.

Hinweis: Der Einwohnergemeinderat hat Massnahmen angeordnet, um die Mitglieder des Stimmbüros bei Bedarf zu schützen.

Kerns, 10. August 2020

Einwohnergemeinderat Kerns

Gemeinde Sachseln

Korporation Sachseln. Korporationskanzlei. Neue Öffnungszeiten

Die Kanzlei der Korporation Sachseln ist nach den Sommerferien, das heisst ab dem 18. August 2020, *jeweils immer am Dienstagvormittag von 08.00 Uhr–11.30 Uhr geöffnet.*

Weitere Termine können vorgängig auf info@korporation-sachseln.ch oder per Telefon auf 041 662 20 90 vereinbart werden.

Sachseln, 14. August 2020

Der Korporationsrat

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach. Urnenabstimmung vom 27. September 2020

Im Sinne von Art. 24 Abs. 1 Bst. d Ziff. 2 des Abstimmungsgesetzes findet am Sonntag, 27. September 2020, eine Urnenabstimmung über folgende Vorlagen statt:

- Bildung einer Finanzpolitischen Reserve in der Höhe von CHF 500'000.–
- Genehmigung Gemeinderechnung 2019

Die mit diesen Vorlagen zusammenhängenden Unterlagen liegen bei der Gemeindekanzlei zur öffentlichen Einsicht auf. Das Abstimmungsmaterial setzt sich zusammen aus einer Abstimmungsbotschaft, zwei Stimmzetteln, einem Stimmrechtsausweis sowie einem Rücksendekuvert.

Der Urnenstandort ist im Gemeindehaus. Die Urnenöffnungszeiten sind: Sonntag, 27. September 2020, von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Alpnach wohnhaften Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, im Stimmregister eingetragen sind und denen gestützt auf die Gesetzgebung das Aktivbürgerrecht nicht entzogen ist.

Die briefliche Stimmabgabe kann durch Aufgabe bei der Post, durch Abgabe während der Schalteröffnungszeiten oder durch Einwurf in den Abstimmungsbriefkasten beim Gemeindehaus erfolgen. Die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. Rücksendekuvert sind zu beachten.

Besondere Schutzmassnahmen im Zusammenhang mit dem Coronavirus
Damit die Stimmberechtigten sicher an der Abstimmung teilnehmen können, wird Folgendes empfohlen:

- Die Abstimmungsunterlagen können das Coronavirus nicht übertragen. Die Unterlagen können unbedenklich geöffnet, ausgefüllt und zurückgeschickt werden.
- Stimmen Sie am besten brieflich, obwohl die Urne am Abstimmungssonntag wie gewohnt geöffnet ist.
- Die Mitglieder des Stimmbüros werden gemäss aktuellen Bestimmungen geschützt.

Alpnach Dorf, 6. Juli 2020

Einwohnergemeinderat Alpnach

Korporation Alpnach – Informationsveranstaltung vom 18. August 2020

Wie schon verschiedentlich informiert, hat der Korporationsrat im Jahr 2018 das Organisationsentwicklungsprojekt «Korporation 2020+» lanciert. Die Projektarbeiten sind nun weit fortgeschritten. Der Korporationsrat möchte Sie am *Dienstag, 18. August 2020, 20.00 Uhr* im Pfarreizentrum Alpnach über die in den letzten Jahren ausgearbeitete Organisationsentwicklung, über die Auswirkungen auf die Korporation Alpnach und über die Änderungen im Statut und in den Verordnungen sowie über den Neuerlass einer Organisationsverordnung informieren.

Die eigentliche Abstimmung über diese Änderungen findet anlässlich einer ausserordentlichen Korporationsversammlung, am Dienstag, 15. Oktober 2020, 20.00 Uhr statt. Die aktuellen Entwürfe der Abstimmungsvorlagen können auf unserer Homepage www.korporation-alpnach.ch eingesehen werden.

Die Korporationsbürgerinnen und -bürger sind zu dieser Informationsveranstaltung herzlich willkommen.

Alpnach, 30. Juli 2020

Korporation Alpnach

Gemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Kommunale Urnenabstimmung vom 27. September 2020

Im Sinne von Artikel 24 lit. d Ziff. 2 des Abstimmungsgesetzes hat der Gemeinderat Giswil auf Sonntag, 27. September 2020, eine kommunale Urnenabstimmung angeordnet.

1. Abstimmungsvorlagen
 - Genehmigung der Rechnung 2019 der Einwohnergemeinde, des Wasserbaus und der Gemeindewasserversorgung
 - Kredit und Vollmacht für Gemeindebeiträge an die Programmvereinbarungen im Bereich Schutzwald, Biodiversität im Wald und Waldbewirtschaftung in der Höhe von CHF 469'000.– als Rahmenkredit zu Lasten der Erfolgsrechnungen 2020 bis 2024, zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten
2. Massgebende Vorschriften
Für die Durchführung der kommunalen Urnenabstimmung sind das Abstimmungsgesetz und die Abstimmungsverordnung massgebend.
3. Abstimmungsvorbereitungen
Den Stimmberechtigten wird das Stimmmaterial spätestens drei Wochen und frühestens vier Wochen vor dem Abstimmungstag zugestellt. Es enthält die erläuternde Botschaft, die Stimmzettel sowie den Stimmrechtsausweis.
4. Stimmrecht
Stimmberechtigt in Gemeindeangelegenheiten sind alle in der Gemeinde Giswil niedergelassenen Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr vollendet haben und im Stimmregister eingetragen sind. Personen, die wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht stimmberechtigt.
5. Urnenstandort und -öffnungszeiten
Gemeindehaus Giswil, Sonntag, 27. September 2020,
10.00 bis 12.00 Uhr
6. Briefliche Stimmabgabe
Wer brieflich stimmen will,
 - legt den persönlich ausgefüllten Stimm- oder Wahlzettel in das Stimmkuvert;
 - unterschreibt den Stimmrechtsausweis und legt ihn so ins Stimmkuvert, dass die Adresse der Gemeindekanzlei im Sichtfenster lesbar ist;
 - klebt das Stimmkuvert zu;

- wirft das Stimmkuvert in den Abstimmungsbriefkasten der Gemeinde, gibt es während der Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei ab oder sendet es rechtzeitig (bis spätestens Dienstag vor dem Abstimmungssonntag) per Post an die Gemeindekanzlei.

7. Besondere Schutzmassnahmen

Alle Stimmberechtigten sind gebeten, bei der Ausübung ihres Stimmrechts die jeweils gültigen Bestimmungen im Zusammenhang mit der Coronapandemie zu beachten und einzuhalten. Der Gemeinderat wird situativ die notwendigen Vorkehrungen zum Schutz der Stimmbüromitglieder sowie der Stimmenden für die Stimmabgabe an der Urne treffen.

Giswil, 11. August 2020

Gemeinderat Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Teilrevision der Ortsplanung. Änderungen Zonenplan Rüteli sowie Bau- und Zonenreglement. Öffentliche Auflage

Gestützt auf Art. 4 Raumplanungsgesetz (RPG) und Art. 6 Verordnung zum Baugesetz (BauV) wird die Teilrevision der Ortsplanung vom 17. August 2020 bis 15. September 2020 öffentlich aufgelegt:

Im Gebiet Rüteli stehen Bauten der Armasuisse, welche nicht mehr militärisch genutzt werden. Das Gebiet ist erschlossen, die Altbauten können nicht umgenutzt werden, da sie keiner Bauzone zugewiesen sind. Um diese Bauten gewerblich zu nutzen, erneuern und ausbauen zu können, beabsichtigt die Gemeinde mit der Teilrevision der Ortsplanung (Beschluss durch Gemeindeversammlung vom 23. November 2018), die an die Wohn- und Gewerbezone WG2 angrenzende Teilfläche der massgeschneiderten Gewerbezone Rüteli zuzuweisen.

Folgende Instrumente der kommunalen Nutzungsplanung werden revidiert:

- Bau- und Zonenreglement
- Zonenplan Rüteli 1:2'000

Die Akten sowie der erläuternde Planungsbericht nach Art. 47 RPV können während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung Giswil oder auf der Homepage www.giswil.ch eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen sind bis spätestens 15. September 2020 (Poststempel) schriftlich und begründet, im Doppel, an den Gemeinderat Giswil, Bahnhofplatz 1, Postfach 167, 6074 Giswil, einzureichen.

Giswil, 11. August 2020

Gemeinderat Giswil

Röm.-kath. Kirchgemeinde Giswil. Kirchgemeindeversammlung

Samstag, 29. August 2020 im Anschluss an den Abendgottesdienst mit Beginn um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Laurentius, Rudenz

Traktanden

1. Wahl der sieben Mitglieder des Kirchgemeinderates für die Amtsdauer bis 2024
2. Wahl des Kirchgemeindepräsidiums und des Vizepräsidiums für die Amtsdauer bis 2024
3. Wahl von drei Mitglieder in die Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer bis 2024
4. Wahl von drei Delegierten in die Verbandsversammlung des Obwaldner Kirchgemeindeverbandes für die Amtsdauer bis 2024
5. Wahl eines Mitglieds in den Administrationsrat des Obwaldner Kirchgemeindeverbandes für die Amtsdauer bis 2024
6. Ablage und Genehmigung der Rechnung 2019
7. Fragen und Orientierungen

Die Kirchgemeinderechnung 2019 ist auf der Homepage der Pfarrei aufgeschaltet: www.pfarrei-giswil.ch

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Kirchgemeindeangelegenheiten sind schriftlich eine Woche vor der Kirchgemeindeversammlung beim Kirchgemeindepräsidium, Eichwaldstrasse 14, 6074 Giswil, einzureichen.

Giswil, 4. August 2020

Kirchgemeinderat Giswil

Gemeinde Lungern

Wuhrgenossenschaft der vereinigten Lungerer Dorfbäche, Lungern. 98. Generalversammlung

Mittwoch 19. August 2020, 20.15 Uhr im Restaurant Bahnhofli

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Protokoll der letzten Generalversammlung
3. Rechnung und Revisorenbericht
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Anträge
6. Orientierung: Projekt Sanierung Gadenmattbach

7. Arbeitsprogramm 2020–2021
8. Festsetzen des Perimeters
9. Verschiedenes

Anschliessend wird ein kleiner Imbiss offeriert.

Lungern, 4. August 2020

Der Verwaltungsrat

Gemeinde Engelberg

Stiftung Erlen Engelberg. Neubau Alterswohnungen Erlenhaus, Engelberg. Öffentliche Ausschreibung

Gestützt auf die geltenden Vereinbarungen und Reglemente über das öffentliche Beschaffungswesen schreibt die Stiftung Erlen Engelberg folgende Leistungen im offenen Verfahren aus:

1. *Auftraggeberin*
Stiftung Erlen Engelberg
Engelbergerstrasse 6
6390 Engelberg
2. *Verfahrensart*
Offenes Verfahren. Das Verfahren wird aufgrund der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) vom 25. November 1994/15. März 2001 (975.61) sowie dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) vom 27. November 2003 (975.6) und der Ausführungsbestimmungen zum Submissionsgesetz vom 6. Januar 2004 (975.611) durchgeführt.
3. *GATT-Übereinkommen*
Der Auftrag ist dem GATT/WTO-Übereinkommen (Government Procurement Agreement, GPA) unterstellt
4. *Verfahrenssprache*
Die Sprache des Verfahrens ist Deutsch.
5. *Gegenstand und Umfang des Auftrags*
Gegenstand der Ausschreibung sind die Arbeitsleistungen der Arbeitsgattungen:
BKP 258 Kücheneinrichtungen
Zum Neubau Alterswohnungen Erlenhaus, Engelberg.
6. *Teilangebote, Varianten, Losvergabe*
Teilangebote oder Varianten sind nicht zugelassen. Der Auftrag wird nicht in Lose aufgeteilt. Arbeitsgemeinschaften sind möglich.

7. Termine

- Publikation Amtsblatt des Kantons Obwalden:
am Donnerstag, 13. August 2020
- Bezug der Unterlagen auf simap.ch: ab Donnerstag, 13. August 2020
- Frist zur Einreichung des Angebotes:
Montag, 21. September 2020, 17.00 Uhr
- Zuschlagsentscheid: ca. Mitte Oktober 2020
- Arbeitsbeginn: 1. Etappe Mai 2021 / 2. Etappe Januar 2022

8. Eignungskriterien

- Erfahrung des Anbieters über die Realisierung von zwei im Umfang und Komplexität vergleichbaren Objekten mit Bezug zur Sanierung
- Einhaltung der Vorschriften nach Art. 27 der Ausführungsbestimmungen zum Submissionsgesetz vom 6. Januar 2004 (975.611).
- Alle Subunternehmer müssen die Eignungskriterien ebenfalls erfüllen sowie die Bestätigung des Anbieters beibringen.

9. Zuschlagskriterien

Die eingereichten Angebote werden aufgrund folgender Zuschlagskriterien beurteilt:

- aktuelle Nachweise; alle Subunternehmer müssen die Eignungskriterien ebenfalls erfüllen sowie die Bestätigung des Anbieters beibringen.
- Angebotspreis 60%
- Referenzen Firma und Schlüsselperson 20%
Bauführer / Polier bei dieser Firma
Referenzen, bei welchen die Auftraggeberin die ordnungsgemässe Erbringung der in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen überprüfen und Auskünfte einholen kann (im Unternehmerblatt ausfüllen);
- Kapazität 10%
einsetzbare Personalkapazität der für die Ausführung des zu vergebenden Auftrages vorgesehenen Personen (im Unternehmerblatt ausfüllen);
- Reaktions-/Interventionszeit (bis Baustelle) 10%
Dauer bis zum Eingriff vor Ort (im Unternehmerblatt ausfüllen)

10. Bezug der Unterlagen

Die Unterlagen können unentgeltlich ab dem 13. August 2020 auf der Website www.simap.ch heruntergeladen werden.

11. Einreichung der Angebotsunterlagen

Das Angebot muss in einem verschlossenen Kuvert bis spätestens Montag, 21. September 2020, 17.00 Uhr bei:

arge.arch.erlenhaus
c/o Burch und Partner Architekten AG
Industriestrasse 4
6060 Sarnen 2

abgegeben werden oder eingetroffen sein. Bei Einreichung per Post ist das Datum des Poststempels massgebend. Vermerk «Erlenhaus Engelberg» und dem entsprechenden BKP und Arbeitsgattung

12. Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Obwalden und auf simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, Postfach 1260, 6061 Sarnen schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag und eine Begründung enthalten und ist im Doppel einzureichen. Die angefochtene Publikation, die Ausschreibungsunterlagen und vorhandene Beweismittel sind beizufügen.

13. Résumé en langue français

Adjudicateur

La fondation «Alters- und Pflegeheim Erlenhaus» Engelbergerstrasse 6, 6390 Engelberg

La fondation a l'intention de rénover et élargir les bâtiments de le home médicalisé pour personnes âgées à Engelberg.

Obtenir les documents de participation

Dès le 13. Août 2020, le livret des devoirs peut être téléchargé du site www.simap.ch

Délai pour le dépôt de la demande

Jusqu' au 21. Septembre 2020, à 17.00 heures, la demande, l'offre et les documents supplémentaires exigés doivent être déposés ou envoyés par courrier jusqu' au même temps sous pli fermé chez

arge.arch.erlenhaus

c/o Burch und Partner Architekten AG

Industriestrasse 4

6060 Sarnen 2

Engelberg, 13. August 2020

Stiftung Erlen Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Valdex International GmbH, in Sarnen, CHE-329.554.410, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2020, Publ. 1004810015). Statutenänderung: 26.06.2020. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den internationalen Handel, die Projektierung und die Produktion sowie die Wartung von Heizkesselhäusern, Entrauchungssystemen, Abhitzekesteln und Abgassystemen für Kraftwerke, Gaskraftwerke, Gaskolbenmotoren, sowie den internationalen Handel, die Projektierung und die Produktion von Teilen, Materialien, ergänzender Geräte und von Software für diese Anlagen, sowie die Vermietung von Anlagen zur Stromproduktion. Die Gesellschaft kann Patente, Marken, Lizenzen und andere immateriellen Güter erwerben,

vermitteln und verwerten. Darüber hinaus ist die Gesellschaft im Bereich der Herstellung von Möbeln mit integrierten elektronischen Komponenten tätig, betreibt internationalen Handel mit diesen Waren sowie mit Waren verwandter Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen.

Tagesregister-Nr. 849 vom 20.07.2020

Vinzenz von Paul-Stiftung, in *Sachseln*, CHE-101.838.667, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2019, Publ. 1004708740). Urkundenänderung: 27.04.2020. Zweck neu: Die Stiftung fördert die Medizin im weitesten Sinne und leistet rasche Hilfe in Fällen sozialer Not. Sie erbringt ihre Leistungen vorwiegend im Kanton Obwalden. [gestrichen: Stiftungsrat: 1–7 Mitglieder]. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 850 vom 20.07.2020

Heini Dillier rollende Werkstatt AG, in *Sachseln*, CHE-106.810.050, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2020, Publ. 1004848628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dillier, Heini, von Sarnen und Kerns, in Sachseln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Dillier, Julia Verena, von Sarnen und Kerns, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 853 vom 20.07.2020

Wohlfahrtsstiftung der Firma Reinhard AG Sachseln, in *Sachseln*, CHE-109.791.727, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2020, Publ. 1004816867). Name neu: **Wohlfahrtsstiftung der Firma Reinhard AG Sachseln in Liquidation**. Die Wohlfahrtsstiftung wird gemäss Verfügung der Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA) vom 11.05.2020 aufgehoben und in Liquidation gesetzt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burch-Fenk, Pia, von Sarnen, in Sarnen, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 851 vom 20.07.2020

Obwaldner Kantonalbank, in *Sarnen*, CHE-108.954.642, Besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 80 vom 27.04.2020, Publ. 1004877511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmitter, Christa, von Ennetbürgen, in Sarnen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagesregister-Nr. 848 vom 20.07.2020

Novea Consulting AG, in *Sarnen*, CHE-175.505.135, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2017, Publ. 3722733). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Peter, von Möriken-Wildegg, in Pfäffikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates.
Tagesregister-Nr. 847 vom 20.07.2020

rollende Werkstatt Kran AG, in *Sachseln*, CHE-105.119.548, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2018, Publ. 4037939). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dillier, Hansheini, von Kerns und Sarnen, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Kerns, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagesregister-Nr. 854 vom 20.07.2020

Emma Grelli-Schäli-Stiftung für Sterbebegleitung, in *Sarnen*, CHE-109.373.169, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2019, Publ. 1004609460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ettlín-Omlin, Bernadette, von Kerns, in Kerns, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aufdermauer, Ruth, von Kerns, in Kerns, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagesregister-Nr. 845 vom 20.07.2020

Castela Bohr Vieira de Lima, in *Sarnen*, CHE-343.829.787, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2018, Publ. 4017343). Löschung infolge Geschäftsübergangs.
Tagesregister-Nr. 852 vom 20.07.2020

Medizinische Massage Obwalden Nicole della Torre, in *Sachseln*, CHE-303.264.672, Brünigstrasse 109, 6072 Sachseln, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer medizinischen Massagepraxis, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Gesundheitsförderung und Gesundheitsprävention sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten zur Förderung und Unterstützung der Gesundheit. Eingetragene Personen: della Torre, Nicole, von Sachseln, in Sachseln, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 855 vom 21.07.2020

Intertank Holding AG, in *Sarnen*, CHE-113.254.898, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2016, Publ. 3125525). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO AG (CHE-135.926.789), in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 856 vom 21.07.2020

IPA Engelberg GmbH, in *Engelberg*, CHE-393.894.261, Terracestrasse 20, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.07.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung, Realisierung und Verkauf von Bauprojekten und Bauten sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 21.07.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Niederberger, Alexandra, deutsche Staatsangehörige, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 14 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–; Kuster, Marcel, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 6 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–. Tagesregister-Nr. 857 vom 22.07.2020

KÜNZLER baumwelttechnik, in *Alpnach*, CHE-109.068.418, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2020, Publ. 1004803849). Das Einzelunternehmen wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 861 vom 22.07.2020

Mavor GmbH, in *Sarnen*, CHE-245.257.453, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2016, Publ. 3034555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jung, Michel, von Pfy, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Cesare, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Biberist, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Tagesregister-Nr. 860 vom 22.07.2020

Futuregreen-swiss AG, *bisher in Kriens*, CHE-177.169.999, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2020, Publ. 1004871760). Statutenänderung: 16.07.2020. Firma neu: **Swiss New Fuels AG**. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Enetriederstrasse 24, 6060 Sarnen. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Forschung im Zusammenhang mit und die Entwicklung von

emissionsreduzierender erneuerbarer Energie und sonstigen ökologischen Treibstoffen sowie der Handel mit Treibstoffen und Waren aller Art. Die Gesellschaft bezweckt weiter den Betrieb eines Unternehmens für Energie-, Umwelt- und Gesundheitstechnologien, mit dem Erbringen der entsprechenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Beratung von Unternehmen und Privaten im Bereich der erneuerbaren Energien, insbesondere Wind- und Sonnenenergie und der damit zusammenhängenden technischen Gerätschaften und Einrichtungen wie Photovoltaik, Propeller- oder Speichertechnik sowie die Entwicklung und die Herstellung von sowie den Handel mit dieser Technologie im In- und Ausland. Die Gesellschaft bezweckt weiter den Handel und den Vertrieb von Medizinalprodukten im In- und Ausland, namentlich im Bereiche Test- und Schnelltestverfahren. Die Gesellschaft kann Urheberrechte, Patente, Lizenzen, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse aller Art sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann Schulungen und Kurse durchführen, Seminare und Referate im Energiebereich abhalten und Ausbildungen anbieten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. [gestrichen: Mit Erklärung vom 20.04.2016 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet.]. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnädinger, Benedikt, von Ram- sen, in Schenkon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chen, Jiewei, von Sarnen, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Studhalter-Ruoss, Maja Barbara, von Horw, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zemp, Armin, von Luzern und Eschenbach (LU), in Hohenrain, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; CORDIS audit AG (CHE-107.401.754), in Em- men, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 859 vom 22.07.2020

Breisacher Stiftung, in *Alpnach*, CHE-114.321.445, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2013, Publ. 1190743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schleiss, Hansruedi, von Engelberg, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Breisacher, Theodor genannt Theo, 1964, von Maur, in Hergiswil (NW), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duss-Breisacher, Antoinette, von Maur, in Lungern, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Breisacher, Theodor genannt Theo, von Maur, in Stansstad, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 858 vom 22.07.2020

Talend GmbH, in *Alpnach*, CHE-115.922.995, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2018, Publ. 4214587). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Samson, Emmanuel, französischer Staatsangehöriger, in Courbevoie (FR), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vorsitzenden der Geschäftsführung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dall'Alba, Benoit, französischer Staatsangehöriger, in La Rochelle (FR), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vorsitzenden der Geschäftsführung.

Tagesregister-Nr. 865 vom 23.07.2020

MARUKO Beteiligungen AG, in *Alpnach*, CHE-272.018.359, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08.09.2015, Publ. 2360945). Statutenänderung: 16.07.2020. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Weiter bezweckt die Gesellschaft den An- und Verkauf von Immobilien im Ausland. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundstücke in Wohnungs- und Teileigentumsrechte aufzuteilen und die Miteigentumsanteile verbunden mit den Sondereigentumsrechten zu veräussern. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke aufzubereiten und zu entwickeln. Die Gesellschaft ist berechtigt, Bauvorhaben aller Art durch Dritte errichten zu lassen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Immobilien aller Art zu verwalten sowie die dazu erforderlichen Verträge abzuschliessen. Zudem ist die Gesellschaft befugt, Bauvorhaben zu betreuen. Die Gesellschaft ist zudem berechtigt, mit Gegenständen aller Art zu handeln, insbesondere mit Bauartikeln, Möbeln, Textilien und Fussbodenbelägen. Gegenstand der Gesellschaft ist weiterhin die Vermittlung des Abschlusses und der Nachweis der Gelegenheit zum Abschluss von Verträgen über Finanzierungen, Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte, Wohnräume und gewerbliche Räume. Die Gesellschaft kann ihre Geschäfte für sich oder für Dritte auf deren Rechnung tätigen oder diese Geschäfte auf ihre Rechnung durch Dritte ausführen lassen. Die Gesellschaft kann Tochterunternehmen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland begründen. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 864 vom 23.07.2020

Burch Bauaustrocknung AG, in *Giswil*, CHE-106.078.136, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 08.09.2015, Publ. 2361419). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halter, Albert, von Lungern, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingezeichnete Personen neu oder mutierend: Gerber, Pius, von Trubschachen, in Grosswangen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Malter, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zihlmann, Felix, von Kriens, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 862 vom 23.07.2020

Kleinkraftwerke AG Lungern, in *Lungern*, CHE-104.341.251, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02.04.2020, Publ. 1004864573). Statutenänderung: 26.06.2020. Domizil neu: Brünigstrasse 83, 6078 Lungern. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Bau und Betrieb von Kleinkraftwerken. Die Gesellschaft kann im Inland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen erwerben, verwalten und verwerten und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im Inland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Sie kann Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktien neu: 2'800 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 2'800 Inhaberaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Tagesregister-Nr. 863 vom 23.07.2020

Wonjo Capital AG, in *Kerns*, CHE-466.720.328, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2018, Publ. 1004523584). Statutenänderung: 23.07.2020. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief und E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spindler, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Oschatz (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Amrein, Markus Anton Josef, von Luzern, in Sachseln, mit Einzelprokura. Eingezeichnete Personen neu oder mutierend: Simon, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Kerns, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift];

Saho, Sering Bamba, deutscher Staatsangehöriger, in Hilden (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Strasser, Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Klosterneuburg (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagesregister-Nr. 868 vom 24.07.2020

Energy Federation AG, in Sarnen, CHE-114.946.059, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2018, Publ. 4217271). Statutenänderung: 22.07.2020. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blutke, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Iffeldorf (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kochel am See (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 866 vom 24.07.2020

Recon AG, in Sarnen, CHE-101.193.818, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2016, Publ. 3034581). Statutenänderung: 20.07.2020. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder E-Mail erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben. [gestrichen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan und/oder sofern dem Verwaltungsrat sämtliche Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, an ihre letzte bekannte Adresse durch eingeschriebenen Brief.]. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagesregister-Nr. 867 vom 24.07.2020

Questeum AG (Questeum Ltd) (Questeum SA), in Sachseln, CHE-200.366.407, Allmendstrasse 16, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.07.2020. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Beteiligungen an multinationalen Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum und Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten, veräussern und verwalten. Insbesondere kann sie Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für mittelbare und unmittelbare Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann ebenfalls direkt oder indirekt mit ihr verbundenen Gesellschaften entgeltlich oder un-

entgeltlich Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und Sicherheiten aller Art stellen. Aktienkapital: CHF 350'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 350'000.–. Aktien: 350'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 23.07.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Walther, Michael, von Wohlen bei Bern, in Horw, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 870 vom 27.07.2020

Frey & Partner GmbH, in *Lungern*, CHE-106.084.869, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2017, Publ. 3867125). Weitere Adressen: [gestrichen: c/o Fortuna Treuhand AG, Lerchenfeldstrasse 14, 9500 Wil SG]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Pius, von Eschenbach (LU), in Brienzwiler, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Frey, Sascha, von Eschenbach (LU), in Thalheim an der Thur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neftenbach, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 871 vom 27.07.2020

IRS-Lab AG, in *Engelberg*, CHE-108.800.499, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.2009, S.14, Publ. 4859778). Statutenänderung: 23.07.2020. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre und Nutzniesser erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 872 vom 27.07.2020

Modest Verwaltungs AG, in *Sarnen*, CHE-458.658.087, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21.04.2017, Publ. 3479301). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Niels, von Aarau, in Hergiswil (NW), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grogg, Reto, von Langenthal, in Grindelwald, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 873 vom 27.07.2020

Metamount Schweiz AG, in *Sarnen*, CHE-201.099.315, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.2020, Publ. 1004913654). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuch, Christoph, M Law, von Bern, in Bern, Präsident

des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leuch, Christoph]; Spörri-Müller, Denise-Francine, MSc UZH, von Wettingen, in Greng, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Spörri-Müller, Denise-Francine].

Tagesregister-Nr. 876 vom 28.07.2020

ADDITLINE AG, *bisher in Luzern*, CHE-499.266.879, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2018, Publ. 4420823). Statutenänderung: 17.07.2020. Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Obermattli 15, 6064 Kerns. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 874 vom 28.07.2020

Baechler GmbH, *bisher in Freienbach*, CHE-201.802.322, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2018, Publ. 1004479303). Statutenänderung: 22.07.2020. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: Vorderoertigen 3, 6390 Engelberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächler, Christian, von Rechthalten, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: in Freienbach].

Tagesregister-Nr. 875 vom 28.07.2020

Travelcoup Schweiz AG, *in Sarnen*, CHE-229.124.380, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.07.2020. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Touristikunternehmens, insbesondere im Bereich des Tour Operating und des Vertriebs von Ferien-, Geschäfts- und Spezialreisen sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem obgenannten Zweck zusammenhängen, insbesondere gewerbliche, literarische oder künstlerische Schutzrechte erwerben, darüber verfügen, auswerten oder auswerten lassen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und Grundeigentum im In- und Ausland kaufen und verkaufen. Die Gesellschaft kann auch alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft ist befugt, Finanzierungs-, Sanierungs-, und Interzessionsmassnahmen zu Gunsten von Aktionären, Konzerngesellschaften oder Dritten vorzunehmen, sowie Aktionären, Konzerngesellschaften oder Dritten Darlehen oder für deren Verpflichtungen Sicherheiten zu gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Die Gründungsversammlung hat mit Beschluss vom 28.07.2020 eine bedingte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief/E-Mail an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe

der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 28.07.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Seitz, Niclas, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 877 vom 29.07.2020

von Rotz IMMO AG, in Sarnen, CHE-112.987.969, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2017, Publ. 3664059). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rotz-Koch, Ernst, von Kerns, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Rotz-Spichtig, Christoph, von Kerns, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; von Rotz-Gasser, Kurt, von Kerns, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 881 vom 29.07.2020

ZOONO Switzerland GmbH, in Sarnen, CHE-115.456.214, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2020, Publ. 1004926495). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 880 vom 29.07.2020

Green Robotics Schweiz AG, Zweigniederlassung Kerns, in Kerns, CHE-396.033.657, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 7 vom 13.01.2020, Publ. 1004802447), Hauptsitz in: Sattel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagesregister-Nr. 879 vom 29.07.2020

Green Professional AG, Zweigniederlassung Kerns, in Kerns, CHE-380.029.207, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 7 vom 13.01.2020, Publ. 1004802446), Hauptsitz in: Sattel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagesregister-Nr. 878 vom 29.07.2020

Swiss-Tec Betonabbruch GmbH, in Alpnach, CHE-343.050.456, Brünigstrasse 31, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.07.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen für das Baugewerbe, insbesondere im Bereich Betonbohrungen, Boden- und Wandfräsen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte

Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 28.07.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Curraj, Driton, kosovarischer Staatsangehöriger, in Alpnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.
Tagesregister-Nr. 882 vom 30.07.2020

Derby-Hotel Bären AG, in *Lungern*, CHE-100.437.834, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2019, Publ. 1004727281). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Quadis Revisionen GmbH (CHE-485.142.969), in Leuk, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 884 vom 30.07.2020

Bureau Burach GmbH, in *Alpnach*, CHE-415.134.338, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2018, Publ. 1004483906). Domizil neu: Bahnhofplatz 6, 6053 Alpnachstad.
Tagesregister-Nr. 883 vom 30.07.2020

Rolf Fischer AG, in *Engelberg*, CHE-106.403.288, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2017, Publ. 3461921). Firma neu: **Rolf Fischer AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o Approvartis AG, Hinterdorfstrasse 6, 6390 Engelberg. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28.07.2020 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-375.194.763), in Engelberg, Liquidatorin.
Tagesregister-Nr. 885 vom 30.07.2020

Symphony Gastro AG, in *Lungern*, CHE-453.162.548, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 29.05.2020, Publ. 1004899489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Quadis Revisionen GmbH (CHE-485.142.969), in Leuk, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 886 vom 30.07.2020

Bärenstark Montage GmbH, in *Alpnach*, CHE-227.265.420, Wichelseestrasse 19, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.07.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von handwerklichen Arbeiten aller Art, Montagen, Demontagen, Gartenpflege und Unterhalt sowie die Ausführung von Spezialarbeiten mit entsprechenden Maschinen und dem Schreitbagger. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Tochtergesellschaften

und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und Sachübernahme: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 24.07.2020 und Bilanz per 30.06.2020 übernimmt die Gesellschaft bei der Gründung von dem nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmen Bärenstark, Remo Fenk, sämtliche Aktiven im Wert von total CHF 48'000.– und Passiven (Fremdkapital) von CHF 0.– zum Preis von CHF 48'000.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 28'000.– als Darlehensforderung zugunsten von Remo Fenk in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich oder mit elektronischer Post zuzustellen. Gemäss Gründererklärung vom 24.07.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fenk, Remo, von Engelberg, in Alpnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–. Tagesregister-Nr. 887 vom 31.07.2020

HOD-House of Desert AG (HOD-House of Desert Ltd) (HOD-House of Desert SA), in Sarnen, CHE-428.594.229, Bahnhofstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen und Immaterialgüterrechte sowie damit zusammenhängend den Erwerb und die Veräusserung solcher Vermögenswerte aller Art im In- und Ausland, die Finanzierung, Durchführung und Beratung aller mit den erwähnten Zwecken zusammenhängenden Transaktionen sowie die Lizenzvergabe. Die Gesellschaft unterstützt zudem Forschungs- und Entwicklungstätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum und Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten, veräussern und verwalten. Insbesondere kann die Gesellschaft Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für mittelbare und unmittelbare Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann ebenfalls direkt oder indirekt mit ihr verbundenen Gesellschaften entgeltlich oder unentgeltlich Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und Sicherheiten aller Art stellen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Mass-

gabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 31.07.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Walther, Michael, von Wohlen bei Bern, in Horw, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 888 vom 31.07.2020

Barta & Partner Kunstversicherungsmakler GmbH, in Sarnen, CHE-114.921.036, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2018, Publ. 1004489462). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaden, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 889 vom 31.07.2020

RAN Retail International AG, in Engelberg, CHE-100.028.602, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2019, Publ. 1004708734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spira, François, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 890 vom 31.07.2020

Signaleit AG, in Alpnach, CHE-114.952.663, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2012, Publ. 6744758). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rothenfluh im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 891 vom 31.07.2020

Anatta AG, in Sarnen, CHE-156.611.831, Ziegelhüttenstrasse 3c, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.07.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten von Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann Wertpapiere erwerben und veräussern sowie Finanzgeschäfte aller Art durchführen, insbesondere Darlehen gewähren. Weiter kann die Gesellschaft Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder elektronische Post rechtsgültig an die letzte der Gesellschaft gemeldete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 31.07.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Heinz, Grischa Eike, von Basel, in Uitikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 892 vom 03.08.2020

Similasan Eye Care (Schweiz) AG, in *Sarnen*, CHE-231.251.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26.03.2020, Publ. 1004860382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lambert, Thomas, von St.Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 895 vom 03.08.2020

Similasan T&M AG, in *Sarnen*, CHE-114.010.347, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2018, Publ. 4133863). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lambert, Thomas, von St.Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 896 vom 03.08.2020

Obwaldner Kantonalbank, in *Sarnen*, CHE-108.954.642, Besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 141 vom 23.07.2020, Publ. 1004943520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isenegger, Marco, von Römerswil, in Luzern, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britschgi, Gaby, von Lungern, in Lungern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Giswil]; Calamita-Kiser, Daniela, von Sarnen, in Sarnen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Alpnach]; Fürst, Tobias, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Römerswil]; Halter, Marco, von Lungern, in Stans, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Sarnen]; Scheuber, Isabelle, von Wolfenschiessen, in Oberdorf (NW), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Stans]; Sigrist, Norbert, von Sarnen, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Sarnen].
Tagesregister-Nr. 894 vom 03.08.2020

BITAR GROUP AG, in *Sarnen*, CHE-210.492.261, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27.05.2019, Publ. 1004638650). Statutenänderung: 29.07.2020. Firma neu: **BGS Commodities AG**.
Tagesregister-Nr. 893 vom 03.08.2020

Ghiotto GmbH, in *Kerns*, CHE-162.713.339, Frutt 4, 6068 Melchsee-Frutt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.08.2020. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Führung und der Betrieb des Berggasthaus Gemsy auf Melchsee-Frutt und die Erbringung sämtlicher damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, überbauen, vermieten, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die

Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Finanzierungen für sich und Dritte sowie Bürgschaften eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 03.08.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Baier, Franziska, deutsche Staatsangehörige, in Kerns, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Betzu, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Tagesregister-Nr. 897 vom 04.08.2020

Joy AG, in *Alpnach*, CHE-102.690.522, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2020, Publ. 1004823816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Quarta, Mirko Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 902 vom 04.08.2020

Vestido AG, in *Giswil*, CHE-101.667.294, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13.10.2011, Publ. 6375118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Orfida Treuhand + Revisions AG (CH-140.3.–0.377-4)]. Tagesregister-Nr. 906 vom 04.08.2020

Jordan Gastro AG, in *Sarnen*, CHE-298.229.099, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2011, Publ. 6224024). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Orfida Treuhand + Revisions AG, (CH-140.3.–0.377-4)]. Tagesregister-Nr. 901 vom 04.08.2020

ZANWA AG, in *Alpnach*, CHE-105.944.995, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S.10, Publ. 595020). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Orfida Treuhand + Revisions AG]. Tagesregister-Nr. 907 vom 04.08.2020

Dating Next Level AG, in *Alpnach*, CHE-392.755.533, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2019, Publ. 1004682859). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Azzato, David, von Hemishofen, in Dubai (AE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azzato, Lukas, von Hemishofen, in Dubai (AE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 899 vom 04.08.2020

Dotis GmbH, *bisher in Luzern*, CHE-143.944.996, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 05.10.2015, Publ. 2406809). Statutenänderung: 30.07.2020. Sitz neu: **Sachseln**. Domizil neu: Seeweg 2, 6072 Sachseln. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Grafik und Markenführung, insbesondere beinhaltend Konzeption, Gestaltung und Planung und die damit verbundenen Beratungsdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. [bisher: Gemäss Gründererklärung vom 22.12.2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burch, Alexander, von Sarnen, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: in Horw].
Tagesregister-Nr. 900 vom 04.08.2020

B'losono AG in Liquidation, in *Engelberg*, CHE-113.046.302, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.2020, Publ. 1004919900). Das mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 19.06.2020 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren wird mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 03.08.2020 wiedereröffnet und es wird das summarische Konkursverfahren angeordnet.
Tagesregister-Nr. 898 vom 04.08.2020

Sarnen, 13. August 2020

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1199 bis 1202 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.